

*Natur*  
**STEIN**

**NATÜRLICH NATURSTEIN  
NATURELLEMENT -  
LA PIERRE NATURELLE!  
NATURALMENTE -  
LA PIETRA NATURALE!**



**PRONATURSTEIN**

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für den Naturstein  
[www.pronaturstein.ch](http://www.pronaturstein.ch)

<b>Inhalt</b>		<b>Index</b>		<b>Sommario</b>	
Einstieg	2	Introduction	2	Introduzione	2
Fassaden	4	Façades	4	Facciate	4
Treppen	10	Escaliers	10	Scale	10
Böden	16	Sols	16	Pavimenti	16
Küchen	20	Cuisines	20	Cucine	20
Bäder	26	Salles de Bains	26	Bagni	26
Öfen	30	Poêles	30	Stufe	30
Brunnen	32	Fontaines	32	Fontane	32
Dächer	36	Toits	36	Tetti	36
Stein im Garten	38	Stein im Garten	38	Stein im Garten	38
Grabmale	40	Monuments funéraires	40	Tombe	40
Naturstein-Berufe	41	Métiers de la pierre naturelle	41	Professioni legate alla pietra naturale	41
Ausbildungszentrum Dagmersellen	44	Centre professionnel Dagmersellen	44	Centro di formazione professionale Dagmersellen	44
Natursteinspezialisten in ihrer Nähe	45	Des spécialistes de la pierre naturelle près de chez vous	45	Gli specialisti della pietra naturale nelle vostre vicinanze	45
Verbandsporträts	51	Portraits d'associations professionnelles	51	Profili delle associazioni	51
Firmenporträts	65	Portraits d'entreprises	65	Profili delle aziende	65

**IMPRESSUM**

HERAUSGEBER Pro Naturstein, Konradstrasse 9, Postfach 7190, 8023 Zürich | TITELBILD Bundesplatz Bern | FOTOS Rolf Weiss, Bern, Robert Stadler, Zürich, und einzelne Leihgaben | REDAKTION R. Stadler | GESTALTUNG/REALISATION Weber AG, 3645 Thun | Januar 2005

## EINSTIEG INTRODUCTION INTRODUZIONE



**Martin Hess**  
Präsident der Arbeitsgemeinschaft  
Pro Naturstein

**Martin Hess**  
Président de Pro Naturstein

**Martin Hess**  
Presidente di Pro Naturstein

Die vorliegende Broschüre zeigt alte und neue Anwendungen eines Baumaterials, das die technische und kulturelle Entwicklung unserer Zivilisation widerspiegelt wie kaum ein zweites. Naturstein ist zeitlos.

La présente brochure montre d'anciennes et de nouvelles applications pour un matériel de construction qui miroite le développement technique et culturel de notre civilisation comme aucune autre matière. La pierre naturelle ne se démode jamais.

Questo fascicolo da un'immagine d'applicazioni della pietra naturale sia nei tempi passati che nel epoca attuale. E uno specchio dell'evoluzione tecnologica e culturale di questo materiale di costruzione. Come nessun'altro materiale la pietra naturale è eterna.



**Dr. Alex Mojon**  
Geschäftsführer Pro Naturstein und  
Naturstein-Verband Schweiz

**Dr. Alex Mojon**  
Directeur de Pro Naturstein et de  
l'Association Suisse de la pierre naturelle

**Dr. Alex Mojon**  
Direttore di Pro Naturstein e  
dell'Associazione per la Pietra Naturale

Die Naturstein verarbeitende Branche in der Schweiz ist vergleichsweise klein. Doch was sie – im Neubau wie in der Renovation – jahrein, jahraus leistet, darauf darf sie stolz sein. Die Beispiele in dieser Broschüre beweisen es.

Le secteur de l'industrie Suisse de transformation de la pierre naturelle est relativement petit. Toutefois ce qu'il réalise jour après jour – dans la nouvelle construction tout comme dans la rénovation – il peut en être fier. Les exemples dans la présente brochure le prouvent bien.

In confronto ad altre nazioni, l'industria della pietra naturale in Svizzera è assai ridimensionata. Però quello che ne risale per tanti secoli in riguardo ai settori restauro oppure costruzioni nuove possiamo esserne fieri. Questo fascicolo contiene diversi esempi e ve ne dà la prova.



**Robert Stadler**  
Medienberater der Pro Naturstein

**Robert Stadler**  
Conseil médiatique de Pro Naturstein

**Robert Stadler**  
Consulente giornalistico di Pro Naturstein

Warum kennen viele das Baumaterial Naturstein so wenig? Weil Naturstein ein so «selbstverständliches» Material ist? Oder vielleicht, weil die Natursteinbranche in der Öffentlichkeit zu wenig auf ihre Leistungen hinweist? Urteilen Sie selbst!

Pourquoi la pierre naturelle est-elle si peu connue comme matériel de construction? Parce que la pierre naturelle est une matière si «naturelle»? Ou bien parce que la branche de la pierre naturelle n'attire pas assez l'attention de l'opinion publique sur ses performances? Jugez vous-même!

Perchè sembra che la pietra naturale sia assai sconosciuta? Forse perchè la pietra naturale è un materiale di costruzione assai ovvia? O forse perchè questo ramo dell'industria non comunica sufficientemente i frutti? Fatevi un giudizio sfogliando questo fascicolo.



Naturstein ist in jeder Epoche  
ein zeitgemässes Baumaterial:  
Aussichtsturm Moron  
im Berner Jura, erbaut von  
Lehrlingen in den Jahren  
2000–2004.  
Entwurf: Mario Botta, Lugano.

La pierre naturelle est toujours  
un matériel de construction actuel à  
n'importe quelle époque:  
Le belvédère de Moron dans le Jura  
bernois, construit par des apprentis,  
2000–2004.  
Conception: Mario Botta, Lugano.

La pietra naturale è un materiale di  
costruzione di grande attualità in  
qualsiasi epoca:  
Il belvedere di Moron nel Giura  
bernese, costruito da apprendisti,  
2000–2004.  
Concezione: Mario Botta, Lugano.

**FASSADEN FAÇADES FACCIATE**

Fassaden aus Stein beherrschen unsere historischen Innenstädte. Mit seiner sprichwörtlichen Dauerhaftigkeit gibt Ihnen Naturstein materielle und kulturelle Stabilität.

Les façades en pierre dominent dans nos centres-villes historiques. La résistance proverbiale de la pierre naturelle leur confère une permanence matérielle et culturelle.

Le facciate in pietra dominano i nostri centri storici. Grazie alla loro durata proverbiale, la pietra conferisce ai nostri centri storici stabilità del materiale e culturale perciò.





Innenstadt St.Gallen: Jede Epoche hat ihre eigenen Vorstellungen gerne in Stein ausgedrückt.

Centre-ville de St-Gall: Chaque époque a aimé exprimer en pierre sa vision des choses.

Il centro di San Gallo: ogni epoca si è compiaciuta di esprimere le proprie idee in pietra.

## FASSADEN FAÇADES FACCIATE

Kirchen stehen für das Dauerhafte, Immerwährende. Kein anderes Material versinnbildlicht diese Aussage besser als Naturstein.

Les églises sont synonyme de durabilité et d'éternité. Aucune autre matière de façade que la pierre naturelle symbolise ces valeurs.

Le chiese sono sinonimo di durabilità ed eternità. Nessun altro materiale per facciate simbolizza questi valori come la pietra naturale.

Barockkathedrale St. Gallen mit restaurierter Sandsteinfassade.

Cathédrale baroque de St-Gall avec une façade en grès restaurée.

Cattedrale barocca di San Gallo con una facciata in pietra restaurata.



Kirche in Mogno TI erbaut in Tessiner Gneis und Marmor.

L'église de Mogno/Tessin.

La chiesa di Mogno/Ticino costruita con gneis e marmo del Ticino.

Moderne Häuser haben komplexe Aussenwandkonstruktionen – Naturstein wird hier zum Kleid, d.h. Wetterhaut und Schmuck.

La construction de l'enveloppe extérieure des maisons modernes est complexe – la pierre naturelle se fait robe, sert à la fois de barrière aux intempéries et de décoration.

Le case moderne hanno pareti esterne dalla costruzione complessa – la pietra naturale diventa in questo caso un rivestimento, ovvero una protezione contro il tempo ed una decorazione.



Fassade aus Schweizer Naturstein an einem Hochhaus in Wien.

Façade en pierre naturelle Suisse appliquée à un immeuble tour à Vienne.

Facciata in pietra naturale svizzera applicata a un grattacielo a Vienna.

**FASSADEN FAÇADES FACCIATE**

Naturstein ist als Fassadenverkleidung auch im industriellen Gewerbebau zur Option geworden – von seiner repräsentativen und soliden Wirkung profitieren alle Beteiligten.

La pierre naturelle est aussi devenue une option de revêtement de façades pour les bâtiments industriels – tous les acteurs du lieu tirent parti de son aspect représentatif et robuste.

La pietra naturale è diventata un'opzione anche come rivestimento per facciate nella costruzione di oggetti commerciali. Tutti traggono profitto dal suo effetto rappresentativo e solido.





Gewerbezentrum vor St.Gallen: Zweckbau mit Natursteinverkleidung.

Centre commercial avant St-Gall: Bâtiment utilitaire avec revêtement en pierre naturelle.

Centro commerciale di San Gallo: edificio commerciale con rivestimento in pietra naturale.

**TREPPEN ESCALIERS SCALE**

Treppen waren seit jeher prädestiniert für massive Natursteinanwendungen. Entsprechend meisterhaft sind die Beispiele aus vergangenen Zeiten.

Les escaliers ont toujours été un lieu prédestiné pour l'emploi massif de la pierre naturelle et constituent donc des exemples magistraux des temps passés.

Le scale sono state da sempre un'applicazione predestinata al grande uso della pietra naturale. Gli esempi dei tempi passati sono quindi analogamente dei capolavori.



Exquisite Beispiele: Wendeltreppe Schloss Schadau bei Thun und barocke Kalksteintreppen in Solothurn.

Quelques exemples significatifs: L'escalier en colimaçon du château Schadau près de Thoune et les escaliers baroques en calcaire de Soleure.

Esempi significativi: la scala a chiocciola del castello di Schadau presso Thun e scale barocche in calce a Soletta.





**TREPPEN ESCALIERS SCALE**

Naturstein ist im modernen Umfeld ein hervorragendes Material für Treppen. Es vereint Festigkeit, Eleganz und wirkt trotzdem schlicht.

La pierre naturelle est dans notre environnement moderne un matériau exceptionnel pour les escaliers. Elle allie solidité et élégance, tout en restant sobre.

La pietra naturale è nell'ambiente moderno un materiale eccezionale per le scale. Unisce solidità ad eleganza e mantiene nonostante ciò un effetto di semplicità.





Exquisite Beispiele moderner, massiver Treppenkonstruktionen aus Naturstein.

Quelques exemples représentatifs d'escaliers modernes, massifs en pierre naturelle.

Esempi significativi di massicce costruzioni moderne in pietra naturale.

**TREPPEN ESCALIERS SCALE**

Neue Gebräuche in der Liturgie übersetzt in ein weisses Treppenedest aus Marmor – eine Plattform für Spiritualität.

Les nouvelles pratiques liturgiques font intervenir une estrade blanche en marbre – une sorte de plateforme pour la spiritualité.

Un pianerottolo di marmo bianco come piattaforma di spiritualità traduce nuove applicazioni nella liturgia.



Kirche St. Anton, Zürich: Ergänzung einer Chortreppe.

Eglise St Antoine à Zurich: Complément d'un escalier de chœur.

Chiesa di Sant'Antonio, Zurigo: aggiunta di una scala del coro.

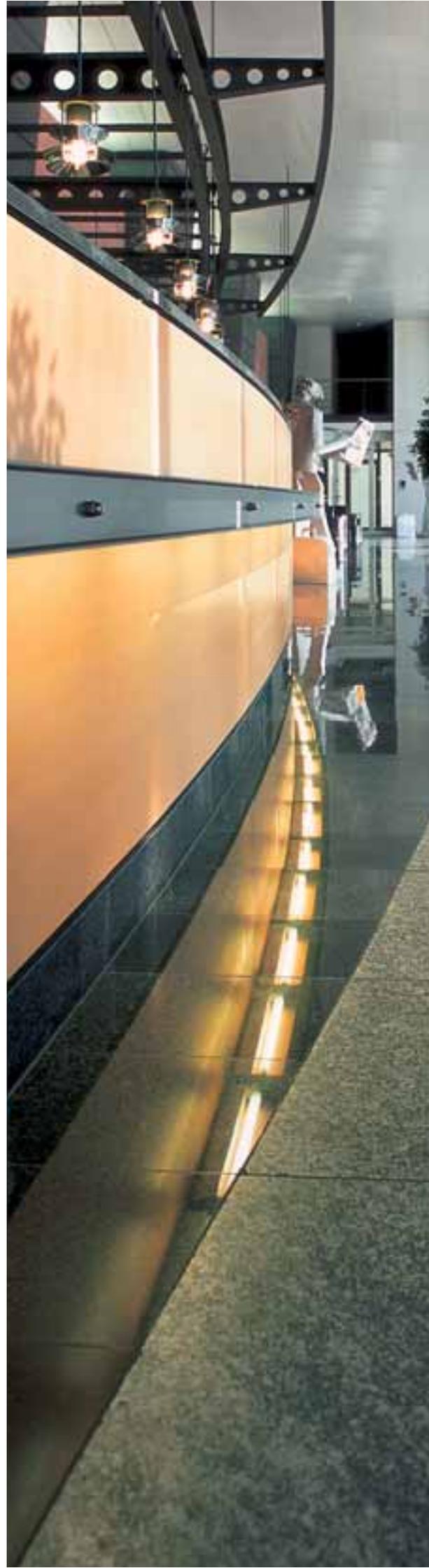


## BÖDEN SOLS PAVIMENTI

Gestern und heute: Auf Naturstein gehen heisst auf der Erde gehen.

Hier et aujourd'hui: Marcher sur la pierre naturelle, c'est marcher sur la terre.

Ieri ed oggi: camminare sulla pietra naturale significa camminare sulla terra madre.





Natursteinbeläge sind das ideale Material für stark genutzte und repräsentative Innenbereiche.

Les revêtements en pierre naturelle sont le matériau idéal pour les aires d'intérieur très fréquentées et à caractère représentatif.

I rivestimenti in pietra naturale sono il materiale ideale per interni molto sfruttati e rappresentativi.

**BÖDEN SOLS PAVIMENTI**

Bodenbeläge aus Naturstein sind natürlich, elegant, attraktiv und pflegeleicht. Sie lassen sich hervorragend mit anderen Materialien kombinieren.

Sols en pierre naturelle sont naturels, élégants, attractifs et d'entretien facile. Il se laisse remarquablement bien combiner avec d'autres matières.

I pavimenti in pietra naturale sono naturali, eleganti, attraenti e di facile manutenzione. Inoltre, possono essere perfettamente combinati con altri materiali.



Fussbodenbelag aus Schweizer Quarzsandstein in Kombination mit Holz und Putz.

Un sol en grès quartzifère suisse en combinaison avec le bois et le crépi.

Un pavimento in pietra quarzifero svizzero in combinazione con legno e intonaco.



Naturstein wirkt lebendig und nie steril:  
Marmor-Bodenbelag in einer Shopping Mall in Zürich.

La pierre naturelle est vivante et jamais stérile:  
Un sol en marbre dans une Shopping Mall à Zurich.

La pietra naturale è viva e mai sterile: un pavimento  
in marmo in uno Shopping Mall di Zurigo.

## KÜCHEN CUISINES CUCINE

Die Küche als Zentrum des leiblichen Wohlergehens in alter Zeit: Naturstein war dank seiner Beständigkeit gegen Feuer und Wasser bereits damals ein wichtiges Material.

La cuisine, jadis centre du bien-être corporel: Résistant au feu et à l'eau, la pierre naturelle était déjà un matériau important.

La cucina come centro del benessere fisico di una volta: grazie alla sua resistenza contro fuoco ed acqua, la pietra naturale era già allora un importante materiale.

Museum Sursilvan, Trun: Stein für Tisch, Feuerstelle, Bodenmaterial und Ausguss (beim Fenster).

Musée Sursilvan, Trun: Pierre pour la table, le foyer, le sol et l'évier (près de la fenêtre).

Museo di Sursilvan, Trun: pietra per tavolo, camino, pavimento ed acquaio (vicino alla finestra).





## KÜCHEN CUISINES CUCINE

Die Küche als Ort des Familienlebens heute: Naturstein hat sich als wichtigstes Material für die Arbeitsflächen durchgesetzt.

La cuisine, lieu de la vie familiale aujourd'hui: La pierre naturelle s'est imposée comme le premier matériau pour les plans de travail.

La cucina oggi come punto d'incontro della vita familiare: la pietra naturale si è affermata come materiale più importante per le superfici di lavoro.





Beispiele Arbeitsflächen aus Naturstein in modernen Küchen.

Exemples de plans de travail en pierre naturelle dans les cuisines modernes.

Esempi: superfici di lavoro in pietra naturale nelle cucine moderne.

**KÜCHEN CUISINES CUCINE**

Naturstein erfüllt in der Küche die hohen Nutzungsanforderungen und wertet den Ort durch seine natürlich elegante Ausstrahlung ganz entscheidend auf.

La pierre naturelle dans la cuisine répond à de hautes exigences et sait valoriser ce lieu d'où émane une élégance naturelle.

La pietra naturale soddisfa in cucina gli elevati requisiti d'utilizzo e rivaluta in modo veramente decisivo questo ambiente grazie al carattere naturale ed elegante.





Beispiele: Arbeitsflächen aus Naturstein in modernen Küchen.

Exemples: Plans de travail en pierre naturelle dans les cuisines modernes.

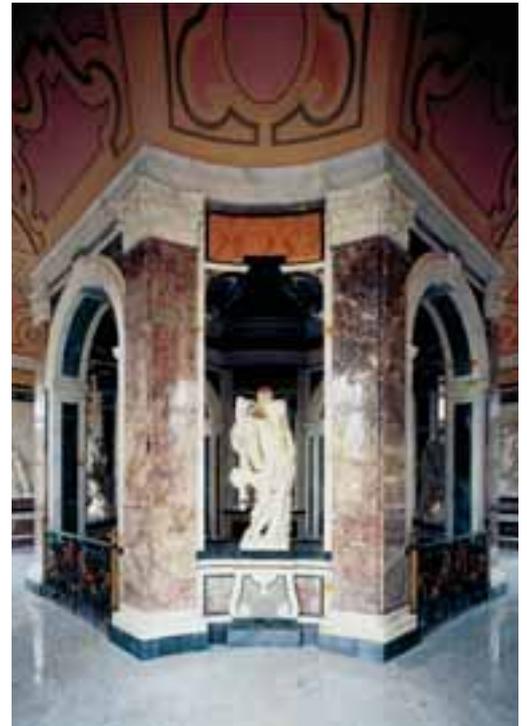
Esempi: superfici di lavoro di pietra naturale nelle cucine moderne.

**BÄDER SALLES DE BAINS BAGNI**

Marmorbäder waren schon in alten Zeiten der Inbegriff von Luxus und Wohlbefinden. Daran hat sich bis heute nichts geändert.

Les bains en marbre sont depuis toujours synonymes de luxe et de bien-être – et rien n'a changé jusqu'à ce jour.

I bagni di marmo erano già anticamente simbolo di lusso e benessere. Nulla è cambiato in questo anche oggi.



Schloss Kassel, Marmorbad aus der Barockzeit.

Château de Kassel, salle de bain en marbre du baroque.

Castello di Kassel, bagno in marmo di epoca barocca.

Das private Bad ist als Wohnraum und Wellnessoase neu entdeckt worden – und mit ihm auch der Naturstein als hervorragend dazu passendes Gestaltungsmaterial.

Le bain privé redécouvert comme pièce d'habitation et oasis de bien-être – et avec lui la pierre naturelle comme excellent matériel de création d'ambiance.

Il bagno privato riscoperto come locale abitabile e oasis di benessere – e con esso la pietra naturale come eccellente materiale per la creazione di ambienti.

Beispiele eines zeitgemässen Designs in Stein für das Bad.

Des exemples de design actuel en pierre pour le bain.

Alcuni esempi di design attuale in pietra per il bagno.



**BÄDER SALLES DE BAINS BAGNI**

Persönliche Ansprüche an die Stimmung und Ausstrahlung eines intimen Ortes lassen sich mit Naturstein vielfältig realisieren.

Avec la pierre naturelle, il y a facilement moyen de faire ressortir l'atmosphère et l'aura d'un endroit intime.

Con la pietra naturale è possibile realizzare in vari modi esigenze personali di atmosfera e disposizione di un ambiente intimo.



Natursteinbad heute: Tessiner Gneis in schlichter, nüchternen Gestaltung.

Salle de bain d'aujourd'hui en pierre naturelle: Gneiss du Tessin, une création sobre et simple.

Bagno in pietra naturale oggi: gneis ticinese dalla struttura semplice e razionale.



**ÖFEN POELES STUFE**

Specksteinöfen wärmen auf behagliche Weise unsere Stuben, gestern und heute. Individuelle Lösungen erweitern das traditionelle Spektrum.

Depuis toujours, les poêles en stéatite dispensent une chaleur agréable dans nos salons. La palette traditionnelle s'élargit grâce aux solutions personnalisées.

Le stufe in steatite scaldano i nostri ambienti in modo confortevole, ieri ed oggi. Soluzioni individuali ampliano la gamma tradizionale.



Alte und neue Specksteinöfen.

Poêles en stéatite d'hier et d'aujourd'hui.

Stufe in steatite vecchie e nuove.





**BRUNNEN FONTAINES FONTANE**

In Brunnenanlagen werden Wasser und Stein zum lebendigen Paar. Das Wasser steht für das Leben und der Stein symbolisiert die Erde, aus der dieses Leben entspringt.

Dans les fontaines, l'eau et la pierre forment un couple vivant. L'eau symbolise la vie et la pierre la terre d'où surgit la vie.

Nelle fontane, l'acqua e la pietra diventano una coppia viva. L'acqua rappresenta la vita e la pietra simboleggia la terra dalla quale nasce la vita.



Steinbrunnen waren früher ein wichtiger Teil der technischen Infrastruktur. Heute sind sie erfrischende Denkmäler mit eingebautem Spassfaktor. Die Hochblüte des Steinbrunnenbaus war ohne Zweifel die Barockzeit.

Les fontaines en pierre étaient jadis un élément clé des infrastructures techniques. Elles sont aujourd'hui des monuments, sources de fraîcheur et de plaisir. L'âge d'or de leur construction se situe, sans nul doute, à l'époque baroque.

Le fontane in pietra rappresentavano una volta una parte importante delle infrastrutture tecniche. Oggi sono freschi monumenti con fattore di divertimento incorporato. L'età d'oro della costruzione delle fontane in pietra è stata senza dubbio quella barocca.



«Wasser und Stein» ist ein zeitlos beliebtes Gestaltungsthema:  
Wasserspiel auf dem Berner Bundesplatz.

«L'eau et la pierre» est un thème de création aimé et toujours à la mode:  
Le jeu d'eau sur la Place Fédérale à Berne.

«L'acqua e la pietra» è un tema creativo molto apprezzato e sempre di moda:  
giochi d'acqua sulla Piazza Federale a Berna.



**BRUNNEN FONTAINES FONTANE**

Die heutigen Anwendungen im Steinbrunnenbau dokumentieren Überlieferung und Neuinterpretation des alten Themas. Auf die Zukunft darf man gespannt sein.

Les expériences actuelles de construction de fontaines en pierre sont autant de documents sur la tradition et la réinterprétation de cet ancien thème. Il se pourrait bien que l'avenir nous réserve des surprises.

Gli attuali esperimenti nella costruzione di fontane di pietra documentano tradizione ed interpretazione nuova di un vecchio tema. Si può attendere con emozione il futuro.





Klassische Brunnen, Stein und Wasser als Skulptur oder in Stein gefasstes Wasser als Gestaltungselement – die Möglichkeiten sind vielfältig.

Les possibilités sont multiples: Fontaines classiques, sculptures de pierre et d'eau ou créations jouant sur l'eau prise dans la pierre.

Fontane classiche, pietra ed acqua come sculture o acqua incastonata nella pietra come elemento di configurazione – le possibilità sono molteplici.

**DÄCHER TOITS TETTI**

In manchen Regionen der Schweiz haben Steindächer Tradition. Noch heute wird diese Technik erfolgreich weiter verwendet.

Dans quelques régions de Suisse, les toits en pierre sont une tradition. Cette technique est encore utilisée de nos jours avec de bons résultats.

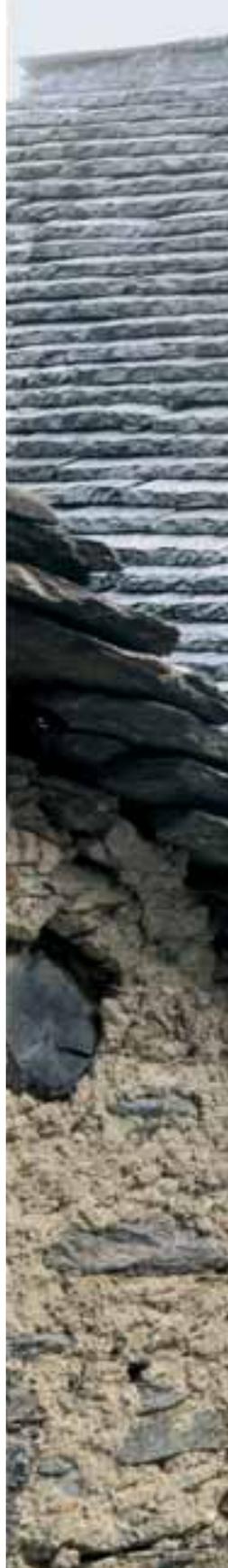
In alcune regioni svizzere i tetti in pietra hanno una loro tradizione. Questa tecnica viene tuttora usata con successo.



Tessiner Steindächer alt und neu.

Toits en pierre du Tessin d'hier et d'aujourd'hui.

Tetti in pietra ticinesi vecchi e nuovi.





## STEIN IM GARTEN: NATUR IN NATUR



### Otto Rütter

Dipl. Gärtnermeister,  
Delegierter Fachabteilung GaLa-Bau,  
Verband Schweizerischer Gärtnermeister  
(VSG), Zürich

**Naturstein ist ein Stück Erdgeschichte, ist Natur pur. Ob allein oder in Kombination mit anderen Materialien: Naturstein nimmt als Gestaltungsmaterial im Garten einen geradezu selbstverständlichen Platz ein.**

Jeder Naturstein, sei es Granit, Gneis, Basalt, Schiefer, Sand- oder Kalkstein hat seine ganz spezifische eigene Ausstrahlung. Welchen Stein

man im Garten verwendet, hängt vor allem von den persönlichen Vorlieben, vom Stil – ob rustikal oder klassisch, verspielt oder streng –, von der Art der Bepflanzung, aber auch von den zur Verfügung stehenden Formen und Formaten sowie dem spezifischen technischen Eigenschaften eines Materials ab. Letzteres ist im Aussenbereich besonders wichtig. So dürfen beispielsweise für Beläge im Freien nur frostsichere

Materialien eingesetzt werden. Risse und abgesprengte Teile sind sonst die Folge.

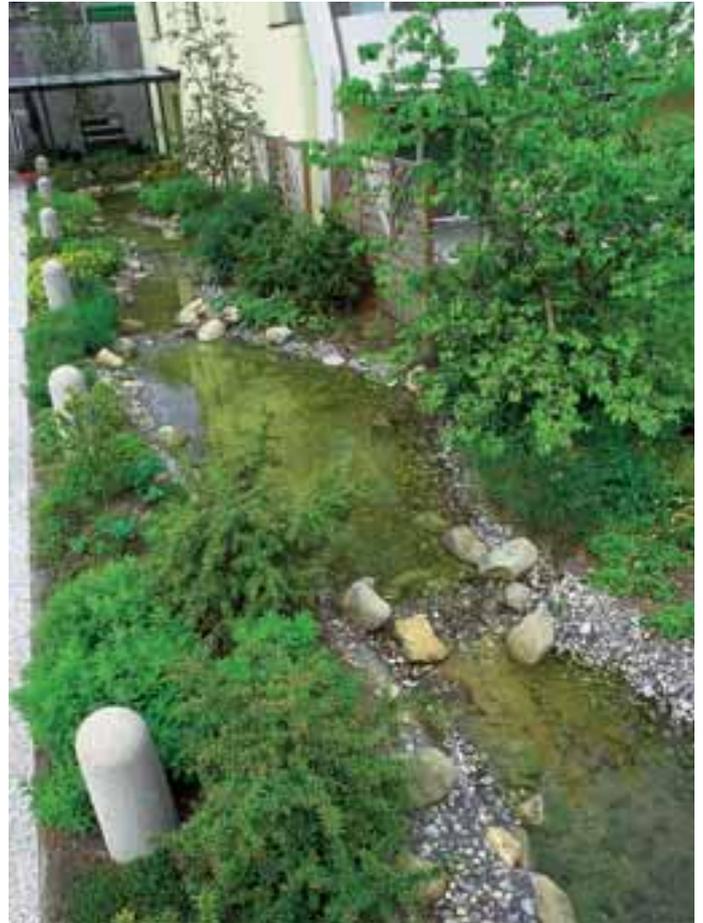
Grundsätzlich sollte im Garten einheimischen Steinen der Vorzug gegeben werden. Sie harmonisieren mit der Landschaft und den bei uns vorkommenden Pflanzen in der Regel weitaus besser als irgendwelche Exoten. Überhaupt ist von «geologischen Sammlungen», in denen aller-



Egal ob traditionell, avantgardistisch oder mit fernöstlichem Charme: Wasser, Stein und Holz harmonieren besonders gut.



Gehört im Garten einfach dazu:  
ein Brunnen aus Naturstein.



Ein Bachlauf, gebettet in Stein.

lei Gesteinsarten willkürlich gegeneinander gesetzt werden, abzuraten. Naturstein hat ja den ganz besonderen Vorteil, dass dank unterschiedlicher Bearbeitungen und Formen mit ein- und demselben Material ganz unterschiedliche Effekte erzielt werden können.

Besonders oft findet man Naturstein im Garten als Baumaterial für Mauern, Treppen, Platz- und Gehwegbeläge, Brunnen, Teicheinfassungen, Terrassenbeläge und Skulpturen. Naturstein ist in all diesen und noch anderen Anwendungen im Freien ein erprobtes, dauerhaftes und – aufgrund seiner natürlichen Alterung – auch ein sehr anpassungsfähiges Material.

Sein Einsatz erfordert jedoch eine gute Portion Fachwissen und Fingerspitzengefühl. Sich selbst den sprichwörtlichen «Stein in den Garten zu werfen», ist nicht zu empfehlen. Damit die Freude an einem schönen, naturnah gestalteten Garten nicht unnötig getrübt wird, empfiehlt sich der Beizug eines qualifizierten Fachunternehmens, sei es der Gärtnermeister, der Gartenbauer und/oder der Natursteinspezialist.



Gartensitzplatz aus verschiedenen Natursteinen – hier eine Lehrlingsarbeit während einer Gartenbaufachmesse.

## GRABMALE MONUMENTS FUNERAIRES TOMBE

Die Menschen suchen ihr Leben lang ihre Position und Bedeutung auf dieser Welt – über den Tod hinaus. Dabei erlangt ein Grabmal zentrale Bedeutung.

Les hommes cherchent toute leur vie leur position et leur rôle dans ce monde – par-delà la mort. Le monument funéraire acquiert donc une importance capitale.

L'uomo cerca per tutta la vita la sua posizione ed importanza in questo mondo, anche dopo la vita. Una tomba acquisisce quindi importanza centrale.



Nicht plakativ und stereotyp sondern einfühlsam und mit den für den Verstorbenen eigenen Symbolen soll die Geschichte des Menschen erzählt werden. Grabmal von Daniele Trebuchchi (oben) und Grabstein eines römischen Händlers aus Augusta Raurica.

Il s'agit de raconter l'histoire d'une personne, sans cliché ni stéréotype, mais avec finesse et en utilisant la symbolique du défunt. Monument funéraire Daniele Trebuchchi (ci-dessus) et pierre tombale d'un commerçant romain de Augusta Raurica.

La storia dell'umanità deve essere raccontata non in modo plateale e stereotipato ma sensibile e con i simboli propri del deceduto. La tomba Daniele Trebuchchi (sopra) e la pietra tombale di un commerciante romano di Augusta Raurica.

## NATURSTEINBERUFE METIERS DE LA PIERRE NATURELLE PROFESSIONI LEGATE ALLA PIETRA NATURALE

Der Steinhauer	41	Le tailleur de pierres	41	Il tagliapietre	41
Der Steinmetz	42	Le marbrier	42	Lo scalpellino	42
Der Steinbildhauer	42	Le maître sculpteur en pierre	42	Lo scultore	42
Der Steinwerker	43	L'ouvrier sur pierre	43	Il lavoratore della pietra	43
Der Pflästerer	43	Le paveur	43	Il lastricatore	43

### DER STEINHAUER LE TAILLEUR DE PIERRES IL TAGLIAPIETRE

Die natürliche Verwitterung und die zunehmende Umweltverschmutzung gefährden die Erhaltung historischer Bauten. Das Renovieren und Sanieren solcher Denkmäler gehört zu den Aufgaben der Steinhauer und Steinhauerinnen.

Liegen stark beschädigte Bauteile vor, muss der Steinhauer von diesen ein identisches Ersatzteil anfertigen. Zuerst wird in der Werkstatt eine Mass-Skizze erstellt und die Angaben mittels einer Schablone auf den Stein übertragen. Der Naturstein wird dann zugefräst, bearbeitet und in die gewünschte Form gehauen. In der Folge werden diese Ersatzteile in die Fassade eingesetzt und ausgemörtelt. Angewitterte oder nur leicht beschädigte Bausteine werden durch kleine Flickstücke, sogenannte Vierungen, ersetzt oder mit Mörtel ausgespachtelt. Sandsteinfassaden werden durch Zurückhauen der Oberfläche um einige Millimeter renoviert. Manchmal genügt bereits eine materialgerechte Reinigung und Konservierung um ein weiteres Verwittern zu verzögern.

Das Tätigkeitsfeld beinhaltet aber auch das Erstellen neuer Werkstücke

wie Brunnen, Treppen, Bodenbeläge, Tische, Cheminéeverkleidungen und vieles mehr.

Natursteine wie Sandstein, Gneis, Granit und Marmor sollten den angehenden Steinhauer faszinieren. Nebst handwerklicher Geschicklichkeit verfügt er einerseits über eine gute Beobachtungsgabe, andererseits aber auch über Vorstellungs- und Auffassungsvermögen. Geduld und Ausdauer sowie Freude am Arbeiten in der Gruppe sind weitere Eigenschaften des Steinhauers. Die Arbeit am Gerüst und im Freien erfordert eine kräftige Konstitution und gesunde Atmungsorgane.

Die Lehre dauert drei Jahre. Parallel zur praktischen Ausbildung im Lehrbetrieb besuchen die Lehrlinge einen Tag pro Woche eine Berufsschule in Bern, St. Gallen oder Lausanne. Verteilt auf die drei Jahre finden Einführungskurse zur Handhabung der wichtigsten Werkzeuge statt.



## DER STEINMETZ LE MARBRIER LO SCALPELLINO

Die grössten und ältesten Kirchen, Dome, Kathedralen und Grabstätten sind aus Stein geschaffen. Kunst und Kultur spiegeln sich in ihnen wieder. Die Steinmetze sind die klassischen Handwerker in der natursteinverarbeitenden Branche. Das Renovieren alter Bauten ist das Tätigkeitsfeld der Steinmetze.

Ausgehend von gegebenen Mass-Skizzen fertigt der Steinmetz Werkzeugzeichnungen und falls erforderlich Schablonen an. Erst dann folgt die eigentliche Handwerksarbeit: das Bearbeiten unterschiedlicher Flächen, das Hauen einfacher und schwieriger Profile, das Anlegen von Ornamenten sowie das Gravieren und Bemalen von Schriften.

Zur Tätigkeit des Steinmetzen gehört aber auch das Schmieden, Feilen und Härten der verschiedenen Arbeitswerkzeuge – denn ohne tadellose Arbeitsutensilien kann kein schönes Bauwerk entstehen.

Der Beruf des Steinmetz verlangt geistige Gewandtheit, überdurchschnittliches Auffassungs- und Vorstellungsvermögen sowie viel Geduld und Ausdauer. Der angehende Steinmetz sollte handwerklich und

künstlerisch interessiert sein und seine Hände ruhig und geschickt arbeiten können. Obwohl die körperlich recht anstrengende Arbeit des Steinmetzen durch zahlreiche technische Einrichtungen erleichtert wird, ist eine kräftige Konstitution Bedingung. Die Arbeiten werden vorwiegend stehend und bei Fassadenarbeiten auf Gerüsten im Freien ausgeübt, was neben ausdauernden Beinen und Füßen auch Schwindelfreiheit erfordert. Da bei der Bearbeitung der Steine oft Staub entsteht, müssen Lunge und Herz gesund sein.

Wer die obligatorische Schulpflicht erfüllt hat, kann die Lehre zum Steinmetz antreten. Sie dauert insgesamt vier Jahre. Die praktische Ausbildung erfolgt in einem anerkannten Lehrbetrieb. Sie wird durch den Besuch der Berufsschule – ein Tag pro Woche – ergänzt. Hinzu kommen Einführungskurse von insgesamt sechs Wochen.



## DER STEINBILDHAUER LE MAITRE SCULPTEUR EN PIERRE LO SCULTORE

Die Steinbildhauer und Steinbildhauerinnen sind gewissermassen die Künstler unter den Handwerkern der natursteinverarbeitenden Branche. Steinbildhauer lassen sich von Farbe, Form und Struktur des Natursteins inspirieren und erstellen plastische Darstellungen wie Grabsteine, Brunnen, Reliefs sowie ornamentale und figürliche Plastiken. Je nach Auftrag werden die besonderen Wünsche der Kunden in den Entwurf des Werkes miteinbezogen. Zuerst wird die Idee in Skizzen festgehalten, dann die Werkzeugzeichnung erstellt. Bevor die eigentliche Arbeit am Stein beginnt, wird oft zusätzlich noch ein Ton- oder Gipsmodell angefertigt. Mit traditionellen Werkzeugen wie Setzer, Schlageisen, Spitzisen, Stockhammer, Handfäustel formt der Steinbildhauer die Steine. Heute stehen dem Steinbildhauer für die Arbeiten auch moderne Maschinen zur Verfügung. Leistungsfähige Diamant- und Hartmetallwerkzeuge eröffnen neue Möglichkeiten.

Bei Figuren und komplizierten Reliefs verwendet der Steinbildhauer ein Punktiergerät oder Zirkel. Damit

überträgt er die Vorlage Punkt für Punkt auf den Stein. Anspruchsvoll ist die Erhaltung alter Steinmonumente. Für solche Arbeiten ist eine Weiterbildung im Sachgebiet «Steinsanierung» erforderlich.

Der Beruf erfordert eine ausgeprägte gestalterische Begabung, Kreativität und Freude am Darstellen von geistigen Sinngehalten, Feingefühl und handwerkliches Geschick im Umgang mit verschiedensten Materialien und Werkzeugen. Vorteilhaft ist der Besuch des Vorjahreskurses an der Schule für Gestaltung. Auch der Steinbildhauer verrichtet einen grossen Teil seiner Arbeit stehend in der meist staubigen Werkstatt. Der Lehrling muss daher eine widerstandsfähige und kräftige Konstitution haben.

Die Lehre zum Steinbildhauer dauert vier Jahre und wird durch Einführungskurse ergänzt. Einen Tag pro Woche besuchen die Lehrlinge die kunstgewerbliche Abteilung der Berufsschule.



## DER STEINWERKER

Steinwerker ist ein neuer Beruf, entstanden aus den Tätigkeiten von Steinschleifer und Steinrichter. Die industriell-gewerbliche Natursteinverarbeitung ist heute von Maschinen geprägt. Mit Säge-, Fräs-, Schleif- und anderen modernen Maschinen bearbeitet der Steinwerker den Naturstein und stellt beispielsweise Küchenabdeckungen, Cheminéeverkleidungen, Boden- oder Wandplatten her.

Sein Aufgabengebiet umfasst einerseits das Einrichten, Bedienen, Unterhalten und Warten dieser grossen Maschinen, andererseits muss er kleinere Handgeräte wie Trennschleifmaschinen oder Pressluftmeissel gekonnt einsetzen können. Steinwerker schleifen Steine aber auch von Hand und wissen, wie man diese mit Fäustel und Spitzeisen bearbeitet.

Bevor der Steinwerker mit der Arbeit am Stein beginnen kann, muss er aus Plänen die für ihn notwendigen Angaben herauslesen und diese auf den Rohstein übertragen. Bei schwierigen Werkstücken werden zusätzlich Mass-Skizzen und Schablonen erstellt.

## L'OUVRIER SUR PIERRE IL LAVORATORE DELLA

## PIETRA

Ist das Werkstück einmal erstellt, muss es sorgfältig transportiert und an Ort und Stelle montiert werden. Grösse und Gewicht der Werkstücke bedingen gute Teamarbeit.

Der Beruf des Steinwerkers erfordert viel handwerkliche Geschicklichkeit sowie ein gutes Vorstellungsvermögen. Technisches Verständnis ist in diesem Beruf von Vorteil. Da der Steinwerker viel Arbeit im Stehen verrichtet, ist eine kräftige Konstitution, insbesondere gesunde Beine und Füsse, gefordert. Auch die Atmungsorgane sollten gesund sein. Da man in dieser Arbeit oft aufeinander angewiesen ist, ist Teamwork gefragt.

Die Lehre zum Steinwerker dauert insgesamt drei Jahre. Während dieser Zeit wird die praktische Tätigkeit in der Werkstatt durch einen Tag Schule pro Woche sowie Einführungskurse ergänzt.



## DER PFLÄSTERER LE PAVEUR IL LASTRICATORE

Die Arbeit des Pflästerers trägt dazu bei, in unseren Dörfern und Städten ein Bild der Vielfalt und der Abwechslung zu erhalten.

Der Pflästerer ist verantwortlich für den Unterbau, auf dem die Pflästerung zu liegen kommt. Er ist zuständig für den Erdaushub, legt eine Grob- und eine Feinplanie an, kümmert sich um die Entwässerung, macht Vermessungen und vieles mehr. Der Pflästerer hat also – auch bedingt durch das stetige Wechseln des Arbeitsplatzes von Baustelle zu Baustelle – eine abwechslungsreiche Tätigkeit.

Eine erste grob ausgeebene Schicht Kies bildet die Rohplanie. Das Setzen der Entwässerungsschächte, das Verlegen von Rohren sowie die Aussparungen für Bäume sind weitere Tätigkeiten. In der Folge müssen Abschlüsse gesetzt und die Feinplanie erstellt werden. Jetzt ist die Fläche für die Flächenpflästerung mit Steinen bereit – der Hauptteil der Tätigkeit des Pflästerers kann beginnen. Die Steine können auf verschiedenartigste Weise gesetzt werden: ringförmig, in Streifen, bogenförmig, wild durcheinander usw.

Auch Spezialarbeiten, wie Brunnen, bieten eine interessante Abwechslung bei der Pflästererarbeit.

Der Pflästerer verrichtet eine handwerkliche Tätigkeit im Freien. Dabei ist er auf körperliche Ausdauer und Geschicklichkeit angewiesen. Das Zusammenarbeiten mit Kollegen und Handwerkern anderer Berufe fördert den Sinn für die Teamarbeit. Weitere Voraussetzungen, welche ein Pflästerer mitbringen sollte, sind ein räumliches Vorstellungsvermögen und Freude am Umgang mit Kleinmaschinen.

Die Pflästererlehre dauert drei Jahre. Die praktische Ausbildung erhält der Pflästerer in einem Pflästererbetrieb. Dem ausgelernten Pflästerer steht als Weiterbildungsmöglichkeit die Vorarbeiter- und Polierschule im Ausbildungszentrum des Schweiz. Baumeisterverbandes in Sursee offen. Über das Studium an einer Höheren Technischen Lehranstalt schliesslich kann der Pflästerer den Titel eines Bauingenieurs (HTL) erwerben.



## AUSBILDUNGSZENTRUM DAGMERSELLEN CENTRE PROFESSIONNEL DAGMERSELLEN CENTRO DI FORMAZIONE PROFESSIONALE DAGMERSELLEN



Die Naturstein verarbeitende Industrie verfügt heute in Dagmersellen (Kanton Luzern) über ein modernes Aus- und Weiterbildungszentrum (AVZ). Träger sind der Naturstein-Verband Schweiz (NVS) und die Gewerkschaften Unia und Syna.

Das AVZ konnte im Jahr 2002 in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Plattenverband (SPV) realisiert werden, der am gleichen Ort sein Ausbildungszentrum betreibt.

Dem AVZ der Natursteinindustrie stehen Schulräume und Werkhallen mit modernsten Gesteinsverarbeitungs- und Bearbeitungsmaschinen für 16 Arbeitsplätze zur Verfügung. An den Bau- und Einrichtungskosten hat sich massgeblich der MarGra-Fonds beteiligt. Dieser Fonds wird gemeinsam vom NVS und den Gewerkschaften verwaltet und wird – basierend auf entsprechenden Regelungen im Gesamtarbeitsvertrag für das Schweizerische Marmor- und Granitgewerbe – aus den Berufsbeiträgen der Arbeitgeber und Arbeitnehmer (0.4 bzw. 0.7 Prozent der Lohnsumme) gespeist.

In Dagmersellen wird ein breit gefächertes berufliches Aus- und Weiterbildungsprogramm mit ein- oder mehrtägigen Kursen und Seminaren angeboten. Dieses richtet sich an die gesamte Natursteinbranche, an Berufsleute ebenso wie an Nichtberufsleute. Die Kurse beinhalten die Arbeitsumfelder Arbeitstechnik, Bautechnik, Spezialthemen sowie Führung und Organisation. Das AVZ ist gleichzeitig auch zentraler Standort der Berufsschule für die Steinwerker.



## NATURSTEIN-SPEZIALISTEN IN IHRER NÄHE DES SPECIALISTES DE LA PIERRE NATURELLE PRES DE CHEZ VOUS GLI SPECIALISTI DELLA PIETRA NATURALE NELLE VOSTRE VICINANZE

Natursteinarbeiten sind Vertrauenssache. Von der natursteingerechten Beratung, der fachkundigen Planung, der termingerechten Fertigung bis hin zur Übergabe der Arbeit und späteren Unterstützung in Sachen Pflege: ohne in langjähriger Praxis erworbenes Fachwissen und viel Liebe zum Stein ist eine Firma kaum in der Lage, dem Kunden kompetent zur Seite zu stehen.

Der richtige Stein am richtigen Ort: was als Grundsatz einfach tönt, verlangt eine genaue Bedürfnisabklärung durch den Spezialisten: welchen Belastungen wird der Stein durch den Gebrauch und durch die Umwelt ausgesetzt sein? Welche Erwartungen hat der Kunde in Bezug auf Aussehen, Pflege, Abnutzung? Dieses Anforderungsprofil ist mit den ästhetischen Vorstellungen des Architekten und des Bauherrn in Einklang zu bringen. Dabei werden die technischen Eigenschaften des Gesteins eine wichtige Rolle spielen: die Säure-, Schnitt-, Abrieb-, Schlag, Biegezug- und Frostfestigkeit, die Saugfähigkeit, die Gleitsicherheit, die Oberflächenbearbeitung usw.

Durch eine fachgerechte Beratung vor dem Kauf können Ärger, Enttäuschung und Streitereien nach Abschluss der Arbeiten vermieden werden. Der Natursteinspezialist stützt sich dabei auf seine Gesteinskenntnisse, das handwerkliche Fachwissen und auf seine tägliche Erfahrung mit den unterschiedlichsten Steinen. Er muss wissen, was der Käufer vom Stein erwartet, und der Kunde muss wissen, was er von «seinem» Stein erwarten kann.

Ebenso wichtig ist die steingerechte Bemusterung. Im Gegensatz zu Keramik, Kunststein oder Teppich lebt ein Naturprodukt häufig gerade durch seine Unregelmässigkeit. Beim Stein können das andersfarbige Einschlüsse, Adern, starke Zeichnungen und Farbabweichungen sein. Dieser Spannung wird oft ein kleines Muster nicht gerecht. Die Besichtigung von grossen Platten, welche den Querschnitt durch einen ganzen Block zeigen, oder von bereits erstellten Bauwerken sind gute Möglichkeiten, sich über das Aussehen eines bestimmten Materials klar zu werden.

Auch die Arbeit auf dem Bau verlangt genaue Kenntnisse des Steins: die Konstruktion, die Mörtelwahl, Bewegungsfugen, Isolationen und vieles mehr sind auf den Stein abzustimmen. Gerade weil der Stein lebt, findet zwischen allen verbauten Elementen ein Austausch von Wasser und darin gelösten chemischen Bestandteilen statt. Der Spezialist hat nicht nur am meisten Erfahrung mit diesen Prozessen, er bemüht sich auch um ständige Weiterbildung.

In diesem Gesamtzusammenhang sind schliesslich die Preise für Natursteinarbeiten zu beurteilen. Ein Bodenbelag, eine Küche, ein Bad oder eine Fassade sind keine Wegwerfartikel: heute ohne fundiertes Fachwissen «billige» Ware einzukaufen, kann langfristig sehr teuer sein.

Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Pro Naturstein und die in ihr zusammengeschlossenen Branchen-Fachverbände und Natursteinfirmen haben es sich zur Aufgabe gemacht, allen Interessierten die für den richtigen Umgang mit Naturstein wichtigen Informationen und Entscheidungshilfen zur Verfügung zu stellen. Dazu gehören Publikationen über Natursteinarbeiten, eine Naturstein-Datei mit mehr als 400 eingetragenen Handelsnamen und auch das auf den folgenden Seiten publizierte Verzeichnis mit 43 auf Naturstein spezialisierten Firmen. Für 43 verschiedene Arbeitsgebiete finden Sie darin den Ihnen am nächsten liegenden Fachbetrieb.

Wenden Sie sich an den Spezialisten, es lohnt sich bestimmt.



Hier kann man sich kompetent beraten lassen: Blick in einen gut assortierten ShowRoom eines Natursteinwerkes.

Ici vous pouvez chercher des conseils compétents: Regard dans une exposition bien assortie d'une entreprise de pierre naturelle.

Qui potete ricevere una consulenza competente: uno sguardo ad uno Show Room ben assortito presso un'impresa di lavorazione di pietre naturali.





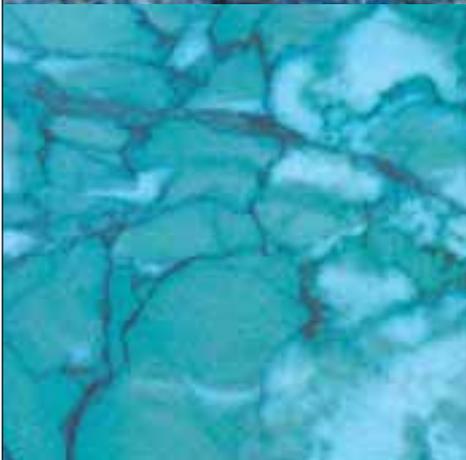
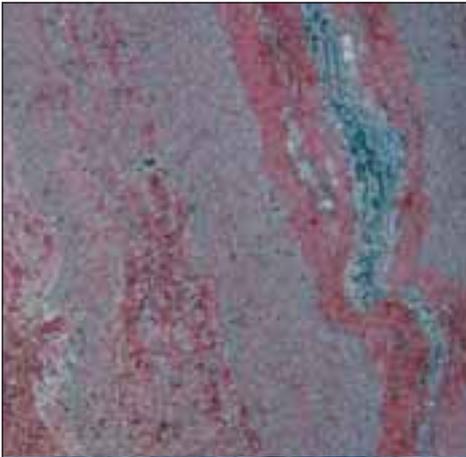
**NATURSTEIN-SPEZIALISTEN IN IHRER NÄHE**  
**DES SPECIALISTES DE LA PIERRE NATURELLE PRES DE CHEZ VOUS**  
**GLI SPECIALISTI DELLA PIETRA NATURALE NELLE VOSTRE VICINANZE**

	Innenausbau, Massivarbeiten, Aussenarbeiten	Strassen-, Landschafts- und Gartenbau, Grossehandel, Steinbrüche	Planer und Gutachter, Steinpflege, Zulieferfirmen
	Firmenporträt auf Seite		
	Boden-, Wandbeläge und Treppen		
	Bäder, Nassräume		
	Chemieeverkleidungen		
	Öfen, Cheminée- und Grillanlagen		
	Küchen-Arbeitsflächen		
	Korpusse und Büffelanlagen		
	Bank- und Postschalteinlagen		
	Tische		
	Schieferarbeiten innen		
	Brunnen		
	Säulen		
	Skulpturen und Grabmale		
	Steinhauer- und Steinmetzarbeiten		
	Aussere Bodenbeläge und Treppen		
	Fassaden		
	Pflasterungen		
	Schieferarbeiten aussen		
	Restaurierungen und Renovationen		
	Gestaltungsssteine, Findlinge		
	Mauer-, Kleinnauer-, Pflastersteine		
	Mergel, Kies, Schotter		
	Pergolapfosten		
	Stellsteine und Stelplatten		
	Spaltrohe Platten		
	Verblender für Mauerwerkverkleidungen		
	Eigener Steinbruch		
	Robblöcke		
	Grosshandel		
	Gartenbau		
	Naturstein Ausstellung		
	Naturstein Fachberatung		
	Eignungsprüfungen, Labor		
	Experten, Gutachten		
	Fassadentechnik		
	Natursteinreinigung		
	Oberflächenbehandlung		
	Graffiti-Schutz		
	Steinpflege-Produkte		
	Mörtel, Fugenschichtstoffe		
	Wasserstrahl-Schneiden		
	Steinbearbeitungswerkz., Maschinen		
	Diamantwerkzeuge		
	Schleifmittel		
<b>6055 Alpnach</b>	Guber Natursteine AG, Grüneckweg 3, Tel. 041 670 28 28, Fax 041 670 13 67, info@guber.ch, www.guber.ch		
<b>6343 Rotkreuz</b>	Stone Clear GmbH, Holzhausstrasse 36, Postfach, Tel. 041 790 38 05, Fax 041 790 38 06, info@stoneclear.ch, www.stoneclear.ch		
<b>6527 Lodrino</b>	Giannini Graniti SA, Tel. 091 863 22 86, Fax 091 863 27 50, fgiannini@swissonline.ch, www.giannini-graniti.ch		
<b>6532 Castione</b>	Antonini SA, via delle Cave 20, Tel. 091 820 14 50, Fax 091 829 43 01, info@graniti.ch, www.graniti.ch		
<b>6543 Arvigo</b>	Alfredo Polti SA, Tel. 091 828 12 42, Fax 091 828 15 42, polti.arvigo@bluewin.ch, www.alfredopolti.ch		
<b>7132 Vals</b>	Truffer AG, Balma, Tel. 081 935 16 42, Fax 081 935 15 54, postmaster@truffer.ch, www.truffer.ch		
<b>7440 Andeer</b>	A. Conrad AG, Granitwerk, Tel. 081 661 11 07, Fax 081 661 14 55, granit@aconrad.ch, www.aconrad.ch		
<b>8047 Zürich</b>	Stari Partner AG, Fellenbergstrasse 289 a, Postfach, Tel. 044 433 19 77, Fax 044 822 09 68, guidolargo@msn.com		
<b>8055 Zürich</b>	Häggi AG, Friesenbergstrasse 221, Tel. 01 463 18 18, Fax 01 461 27 77, info@haegni.ch, www.haegni.ch		
<b>8254 Basadingen</b>	NAKU Steinhandel AG, Diessenhoferstrasse 39, Tel. 052 646 05 10, Fax 052 646 05 15, info@naku.ch, www.naku.ch		
<b>8304 Wallisellen</b>	Cristallina S.A. Marmorwerk, c/o Natursteine Wüst AG Herzogenmühle 14-18, Postfach 339, Tel. 044 877 90 60, Fax 044 830 29 40, info@natursteine-wuest.ch, www.natursteine-wuest.ch		





Massanfertigungen aller Art in



Granit

Marmor

Quarzit

Travertin

Sandstein

Caesar Stone

NAKU Steinhandel AG  
Diessenhoferstrasse 39  
8254 Basadingen  
Telefon 052 646 05 10  
Telefax 052 646 05 15  
info@naku.ch www.naku.ch

Über 200 faszinierende Granit- und Marmorsorten aus der ganzen Welt stehen in unserem Werk für Sie zur Auswahl. Vereinbaren Sie einen Besuchstermin.

## VERBANDSPORTRÄTS PORTRAITS D'ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES PROFILI DELLE ASSOCIAZIONI

### Verbandsporträts

PNS – Pro Naturstein Schweiz	52, 54, 56
NVS – Naturstein-Verband Schweiz	58
SNP – Schweizer Naturstein Produzenten	59
VSBS – Verband Schweizer Bildhauer- und Steinmetzmeister	60
ARMP – Association Romande des Métiers de la Pierre	62
AIGT – Associazione industrie dei graniti marmi e pietre naturali del ticino	64
SGS – Steingilde Schweiz	64
VSG – Verband Schweizerischer Gärtnermeister	53, 55, 57

# PRONATURSTEIN

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für den Naturstein  
 Konradstrasse 9, Postfach 7190, 8023 Zürich  
 Tel. 043 366 66 70, Fax 043 366 66 01, pns@jgp.ch, www.pronaturstein.ch

## RETURN ON INVESTMENT

**Der Naturstein am Bau (Bauwerke, Innenausbau, Umgebungsarbeiten) erlebt gegenwärtig eine erfreuliche Renaissance. Die sprichwörtliche Vielfalt der Gesteine mit ihren verschiedenen Farben und Strukturen ermöglichen einen fast grenzenlosen Einsatz dieses Naturbaustoffs am Bauwerk.**

Wer Natursteine einsetzt, nutzt einen natürlichen Rohstoff und hat in einen bleibenden Wert investiert.

Die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für den Naturstein (Pro Naturstein) fördert den Naturstein sowie das Handwerk rund um die Natursteingewinnung, -verarbeitung und -pflege gezielt, effizient und wirksam. Die Pro Naturstein ist für alle Firmen und Unternehmen, die in dieser Branche tätig sind, offen.

Werden Sie Mitglied in der Pro Naturstein – Sie sind herzlich willkommen! Sie stärken damit die Anstrengungen, das Naturprodukt Naturstein – und die damit verbundene Wirtschaft – erfolgreich auf Kurs zu halten.

### WER ist Pro Naturstein?

Eine Arbeitsgemeinschaft, getragen durch:

- die 6 Fachverbände:
- Naturstein-Verband Schweiz (NVS)
- Schweizer Naturstein Produzenten (SNP)

### Der Natursteinmuster-Ordner

Der Ordner zeigt 146 Steine in A4-Farbfotografien, davon 49 in der Schweiz abgebaute Materialien. Erstmals werden damit die Schweizer Steine derart umfangreich dokumentiert.

Ebenfalls umfasst der Ordner ein Firmenverzeichnis und weitere wertvolle Informationen über den Naturstein im Bau. Das Werk wird laufend mit neuen Steinen ergänzt.

- Verband Schweizerischer Bildhauer- und Steinmetzmeister (VSBS)
  - Association Romande de Métiers de la Pierre (ARMP)
  - Associazione Industrie dei Graniti, Marmi e Pietre Naturali del Cantone Ticino (AIGT)
  - Verband Schweizerischer Gärtnermeister (VSG)
    - Einzelmitglieder und Gönner
- Als Dachorganisation vertritt die Pro Naturstein ungefähr 400 Mitgliederfirmen.

### WAS will Pro Naturstein?

- Das allgemeine Interesse am Naturstein fördern.
- Durch Aufklärung und Werbung die fachgerechte Anwendung von Naturstein unterstützen.
- Durch Weiterbildungsangebote den Wissensstand ihrer Mitglieder erweitern und damit gute Qualität und fachgerechte Beratung fördern.
- Bindeglied sein zwischen Bauherr/Architekt und Natursteinfachbetrieb.
- Pro Naturstein ist kein Berufsverband, daher nicht belastet mit administrativen Aufgaben wie Aushandeln von Gesamtarbeitsverträgen, Ausarbeitung von Ausbildungs- und Meisterprüfungsreglementen, Beschlussfassung



und Formulierung von politischen Stellungnahmen und ähnlichen typischen Funktionen von Berufsverbänden.

### WIE arbeitet Pro Naturstein?

- Sie konzipiert, produziert und verteilt Prospekte über Naturstein und Produkte aus Naturstein.

- Sie konzipiert und betreut permanente Ausstellungen (gegenwärtig in Zürich und Luzern) sowie temporäre Ausstellungen (Swissbau).
- Sie informiert die Öffentlichkeit und Private über Naturstein.
- Sie vermittelt Weiterbildungsmöglichkeiten für ihre Mitglieder.
- Sie betreibt eine Dokumentationsstelle für Presse, Schulen etc.
- Sie informiert ihre Mitglieder über Wissenswertes zum Naturstein.

### WARUM zu Pro Naturstein?

Naturstein liegt gegenwärtig im Trend. Praktisch ohne unser Zutun nimmt die Nachfrage kontinuierlich, ja stürmisch, zu. Dies ist einerseits erfreulich, andererseits leider auch gefährlich. Denn mit dem Anstieg des Bekanntheitsgrades steigt auch die Gefahr, dass Naturstein unsachgemäss angewendet wird. Bekanntlich ist aber nichts schädlicher für das Image eines Produktes als dessen falsche Anwendung.

Als Mitglied der Pro Naturstein

- helfen Sie mit, dass für den Naturstein fachgerecht geworben werden kann.
- haben Sie die Möglichkeit, Ihr Fachwissen zu mehren und sich dadurch von Ihren Mitbewerbern positiv abzuheben.
- können Sie deren Zielsetzungen und Tätigkeitsprogramme mitbestimmen.
- helfen Sie mit, den Marktanteil des Natursteins und damit auch Ihren Anteil zu vergrößern.
- hat Ihre Firma die Möglichkeit, an Messen teilzunehmen, was einer Firma allein zu teuer kommt.
- kommen Sie in den Genuss von Rabatten auf Publikationen und Weiterbildungskursen.

### WIE finanziert sich Pro Naturstein?

Das kostenintensive Werbebudget für die permanente Bewerbung der Märkte wird aus Mitgliederbeiträgen oder dem Lieferantenbatzen finanziert.

### Haben wir Ihr Interesse für eine Mitgliedschaft geweckt?

Dann rufen Sie uns an oder senden uns eine E-Mail an pns@jgp.ch. Wir werden Sie prompt mit den Anmeldeunterlagen bedienen.



www.goertner.ch

BERNARD AUB LUTERNA

Dahinter steckt bestimmt  
**Ihr Gartenbauer.**



Soll auch ihr Garten eine Oase der Erholung sein? Mit Ihrem g'plus-Gartenbauer kommen Sie auf mehr als einen grünen Zweig. Er berät, plant und baut, kompetent, kundennah und kreativ – und übernimmt auf Wunsch auch Pflege und Unterhalt. Nähere Informationen bekommen Sie direkt unter 01 388 53 00. Damit Ihr Garten bereits vor dem Start gut abschneidet.



**Verband Schweizerischer Gärtnermeister**

# PRONATURSTEIN

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für den Naturstein  
 Konradstrasse 9, Postfach 7190, 8023 Zürich  
 Tel. 043 366 66 70, Fax 043 366 66 01, pns@jgp.ch, www.pronaturstein.ch

## MITGLIEDFIRMEN PRONATURSTEIN

Akiuco AG Natursteine, Industriestrasse 35	9495 FL Triesen	00423 392 3588	00423 392 1418
ABAKUS Natursteine AG, Hardstr. 95	4127 Birsfelden	061 378 80 90	061 378 80 91
AGT Associazione Industrie Graniti Marmi Pietre Ticino, Casella postale 1080	6501 Bellinzona	091 825 13 24	091 825 93 42
Amano AG Marmor und Granit, Deucherstrasse 38	8570 Weinfelden	071 620 00 37	071 620 00 77
Andeer Granit Conrad / A. Conrad AG, Hauptstrasse	7440 Andeer	081 661 11 07	081 661 14 55
Antonini Graniti SA, Via delle Cave 20	6532 Castione	091 820 14 50	091 829 43 01
Armit AG Gebäudereinigungen, Lückhalde 14	3074 Muri b. Bern	031 951 08 08	031 951 08 01
Armit AG Gebäudereinigungen, Badenerstrasse 849	8048 Zürich	01 434 84 84	01 434 84 44
ARMP Association Romande Métiers Pierre, Rte. du Lac 2 / CP 1215	1001 Lausanne	021 796 33 00	021 796 33 11
Bargetzi Naturstein GmbH, Ob. Steingrubenstr. / PF	4504 Solothurn	032 624 46 80	032 624 46 81
Bärlocher Steinbruch + Steinhauerei AG, Postfach 13	9422 Staad	071 858 60 10	071 858 60 11
BBG Newroc AG Natursteine, Neumatt 10	4242 Laufen	061 765 98 00	061 765 98 10
R. Bernardi & Huber AG Wand- und Bodenbeläge, Reinacherstr. 105 / PF	4018 Basel	061 337 96 00	061 337 96 09
Bernasconi Natursteine AG, Bahnhofweg 96	3018 Bern-Bümpliz	031 992 24 54	031 991 92 54
BL System AG Natursteinmörtel, Neuweilerstrasse 68	4054 Basel	061 367 97 70	061 367 97 71
BM Steintech AG Natursteinreinigungen, Bösch 73	6331 Hünenberg	041 784 40 51	041 784 40 60
Bühler Küchen AG, Galgenfeldweg 3 + 5	3006 Bern	031 340 90 90	031 340 90 99
Caflich Gebrüder Plattenbeläge & Ofenbau	7016 Trin-Mulin	081 635 15 85	081 635 15 15
Carlo Bernasconi AG Marmor + Granit, Hauptstrasse 1	5502 Hunzenschwil	062 889 01 41	062 889 01 51
Carlo Bernasconi AG Marmor + Granit, Riedbachstr. 51 / PF 234	3027 Bern	031 990 98 00	031 990 98 48
Christian Breitenstein AG Natur- und Kunststeine, Chamerstr. 106	6300 Zug	041 748 02 00	041 748 02 01
Cioccarelli Baukeramik, Compognastr. 313	7430 Thusis	081 651 11 53	081 651 31 21
Cristallina S.A. Marmorwerk c/o Natursteine Wüst AG, Herzogenmühle 14-18 / PF 339	8304 Wallisellen	01 877 90 60	01 830 29 40
Cristofoli AG Wand- und Bodenbeläge, Mauerstrasse 74	4057 Basel	061 691 96 96	061 691 96 97
CT Chemie GmbH Chemisch-technische Produkte, Gewerbestrasse 10	3423 Ersigen	034 448 10 10	034 448 10 11
Della Santa AG Transporte, Sägestrasse-Industrie	7302 Landquart	081 322 52 52	081 322 64 30
DOL Environmental Engineering, Oberer Graben 22	9000 St. Gallen	071 230 30 20	071 230 30 53
Eisenegger Natursteintische, Thunstrasse 6	3005 Bern	031 351 42 72	031 351 42 62
Emil Fischer AG Dottikon Steinindustrie, Ammerswilerstr. 1 / PF 142	5605 Dottikon	062 885 80 10	062 885 80 11
Emilio Stecher AG Granit- und Marmorwerk, Werkstrasse 15	6037 Root	041 450 00 50	041 450 00 51
Springer Science + Business Media Schweiz AG, Bahnhofstrasse 24	8803 Rüschlikon	01 724 77 70	01 724 77 71
Farebo AG Fassadenrenovation und Natursteinservice, Dorfstrasse 19	4612 Wangen b. Olten	062 205 10 55	062 205 10 51
Felber Markus Dr. Consultenze geologiche, Via Camacini / CP 124	6834 Morbio Inferiore	091 630 14 00	091 630 14 04
Ferronato AG Diamantwerkzeuge, Schleifmittel, Maschinen, Badenerstrasse 7	5445 Eggenwil	056 222 74 20	056 222 74 92
Fuchs Jean-Pierre Natursteinvertrieb, Schützengasse 19	3052 Zollikofen	031 911 76 00	031 911 76 01
Fuhrer AG Gartenbau, Austr. 26	3114 Wichtrach	031 781 26 66	031 781 32 21
Ganz & Co. AG Plättli & Baumaterial, Simonstr. 10 / PF	9016 St. Gallen	071 282 85 00	071 282 85 01
Gebr. Burri Gartenbau AG, Kastanienbaumstr. 57	6048 Horw	041 340 30 32	041 340 71 32
Gebr. Müller AG Sandsteinbruch & Steinhauerei, Alte Uznabergstr. / PF 72	8732 Neuhaus	055 286 30 00	055 282 42 50
Gebr. Thomann AG Steinbruch & Steinhauerei, Baslerstrasse	4253 Liesberg	061 771 05 52	061 771 03 76
Gehri Piastrelle SA, Casella postale 36	6904 Lugano	091 941 37 81	091 941 05 46
Gehring Andreas Ulrich PD Dr., Dufourstrasse 152	8008 Zürich	01 422 83 38	
Gemax GmbH Vertretung FILA-Produkte, Fliederweg 8	3629 Jaberg	031 781 29 56	031 781 29 76
Geologisches Gutachtenbüro Gerber, Ortschwabenstr. 3	3043 Uettiligen	031 829 36 71	031 829 36 71
Giannini Graniti SA	6527 Lodrino	091 863 22 86	091 863 27 50
Gisler Plattenbeläge, Unt. Baumgarten 24,	8820 Wädenswil	01 780 30 42	01 780 29 30
Gotthardserpentin u. Specksteinwerke Ursern, Furkastrasse	6493 Hospental	041 887 02 18	041 887 00 43
Granimar SA Natursteinhandel, Via Arbigo 5 / CP 903	6616 Losone	091 791 45 55	091 791 45 77
Granit De Zanet, P. De Zanet + Co. AG, Grynaustr. 5	8730 Uznach	055 280 28 44	055 280 44 54
Grapana GmbH Handel mit Natursteinpflegeprodukten, Chamerstrasse 170	6300 Zug	043 810 70 30	043 810 70 32
Guber Natursteine AG, Grüneckweg 3	6055 Alpnach	041 670 28 28	041 670 13 67
Hägni AG Natursteinpflege, Friesenbergstr. 221	8055 Zürich	01 463 18 18	01 461 27 77
Halfen-Deha Verankerungstechnik / Befestigungssysteme, Industriestrasse 32	8108 Dällikon	01 849 78 78	01 849 78 79
HaSteinveredelung, Bettnaustrasse 6 a	8854 Siebnen	055 460 30 60	055 460 30 62
Heinz Roger Dr. Geol. Beratungen, Tödistrasse 115	8800 Thalwil	01 722 15 92	071 229 31 21
Hengartner + Jans AG Gartenbau, Höfenstrasse 35	6312 Steinhausen	041 741 78 88	041 740 01 53
Herbert Schöpfer Plattenbeläge, Hofmattstrasse 5	5223 Riniken	056 442 55 77	056 442 55 75
Hess AG Liestal Wand- und Bodenbeläge, Sigmundstrasse 7	4410 Liestal	061 921 55 88	061 921 67 82
Hess Naturstein AG, Klosterstrasse 19	8406 Winterthur	052 222 27 21	052 222 68 67
HG Commerciale Sponagel Baukeramik Abt. Naturstein, Zürcherstrasse 125	8952 Schlieren	01 732 44 44	01 732 44 55
Immobilien-Service-Anstalt, Postfach 215	FL-9495 Triesen	00423 392 4070	00423 392 4071
J. & A. Kuster Steinbrüche AG Bäch, Kantonsstrasse 24	8807 Freienbach	01 784 25 25	01 785 04 52
J. Oechslin AG Natursteinimporte, Rietstrasse 60	8200 Schaffhausen	052 625 37 40	052 625 79 46
JUMA Natursteinwerke, P.O. Box 5	D-85108 Kipfenberg	08465 950-0	0049 8465172
Kammermann Walter Bau- und Plattengeschäft, Murbachstrasse 35 / PF 119	6000 Luzern 4	041 361 03 61	041 361 03 50
Käser Gartenbau AG, Tötzliweg 8	8708 Männedorf	01 920 21 40	01 920 62 67
Knöpfli Walter, Hasensprungstrasse	7430 Thusis	081 651 27 66	081 651 50 75
Koch & Co. Plattenbeläge & Ofenbau, Hofstrasse 4	7270 Davos-Platz	081 410 01 11	081 410 01 15
Kristallglanz GmbH Natursteinpflege, Im Stetterfeld 1	5608 Stetten	056 496 03 13	056 496 03 14
K. Studer AG Natursteine, Schulstrasse 53	5070 Frick	062 865 65 00	062 871 41 64
Lanicca Erich Präsident VSP, Im Holzerhurd 46/93	8046 Zürich	01 371 83 73	01 372 26 93
Leins AG Wand- und Bodenbeläge, Birmensdorferstr. 541	8055 Zürich	01 463 50 62	01 463 50 65
Lithofin AG Reinigungs-, Schutz- und Pflegeprodukte, Gewerbezentrum Hirschen	5422 Oberehrendingen	056 203 18 50	056 203 18 51

Fortsetzung auf Seite 56



www.gaertnerferien.ch

Dahinter steckt bestimmt  
**Ihr Gartenbauer.**



Wünschen auch Sie sich einen Garten, mit dem Sie den Bund fürs Leben eingehen können? Dann ist Ihr g'plus-Gartenbauer der richtige Partner. Kompetent, kundennah und kreativ, als Berater, Planer und Erbauer, bei Unterhalt und Pflege. Nähere Informationen bekommen Sie unter 01 388 53 00. Damit die Freude am eigenen Garten Tag für Tag wächst.



**Verband Schweizerischer Gärtnermeister**

# PRONATURSTEIN

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für den Naturstein

Konradstrasse 9, Postfach 7190, 8023 Zürich

Tel. 043 366 66 70, Fax 043 366 66 01, pns@jgp.ch, www.pronaturstein.ch

Fortsetzung von Seite 54

Louis Bettler AG Werkzeugfabrik + Akemi-Produkte, Badenerstr. 7	5445 Eggenwil	056 633 20 40	056 633 85 25
LPM AG Baustoffprüfinstitut, Tannenweg 10	5712 Beinwil am See	062 771 55 55	062 771 55 64
M+Q Granit AG Natursteinhandel, Staldenbachstrasse 30	8808 Pfäffikon	055 417 33 00	055 417 33 01
MaDiaChem Produkte für Stein, Ringstrasse 10 A	8854 Siebnen	055 460 30 66	055 460 30 67
Mapei Suisse SA Bauchemie	1642 Sorens	026 915 90 00	026 915 90 03
Marazzi Natursteine AG, Bündtstrasse 14-16 / PF	8280 Kreuzlingen	071 672 75 72	071 672 75 71
Marbres + Granits SA, Le Chablé	3977 Granges/Sierre	027 458 42 00	027 458 42 01
Markus Schärli Plattengeschäft, Geissburghalde 30 a	6130 Willisau	041 970 28 26	041 970 40 31
MARM-IMPORT AG Natursteinhandel, Glatthaldestrasse	9230 Flawil	071 393 65 35	071 393 67 06
Marmor- und Serpentinwerke AG, Postfach 47	7742 Poschiavo	081 844 01 13	081 844 19 13
Marmorwerke AG, Kantonsstr. 420	3902 Brig-Glis	027 922 47 90	027 922 47 95
Martin Hauri GmbH Design in Stein, Pfingstweidstrasse 60	8005 Zürich	043 960 39 69	043 960 39 68
Martin Hess Natursteine GmbH, Rössligasse 10 / PF 358	4132 Muttenz 1	061 943 10 25	061 943 10 27
Mastel AG Plattenbeläge & Ofenbau, Im Blatt B 1	6345 Neuheim	041 755 23 13	041 755 23 14
Materialtechnik am Bau, Schlossgasse 2	5600 Lenzburg	062 892 11 31	062 892 11 30
Max Frei AG Natursteinwerk, Nöllenstrasse 17 a	9443 Widnau	071 727 08 38	071 727 08 48
Max Hauser Gartenbau, Feld 9	8752 Näfels	055 612 42 34	055 612 11 85
MC Mineral Consult AG, Maiacherstr. 44 / PF	8604 Volketswil-Hegnau	01 947 20 20	01 947 20 21
Merz + Benteli AG Kleb- und Dichtstoffe, Freiburgstr. 624	3172 Niederwangen	031 980 48 48	031 980 48 49
MGS Naturstein AG Marmor- und Granitwerk, Gewerbezentrum Hirschen	5422 Oberehrendingen	056 203 18 60	056 203 18 61
MMB Marmor Mosaikwerke AG, Marmorweg 10	6283 Baldegg	041 910 44 44	041 910 21 30
Müller Küchen AG, Paralellstrasse 26	3714 Frutigen	033 671 10 80	033 671 10 70
NAKU Steinhandel AG, Diessenhoferstr. 39	8254 Basadingen	052 646 05 10	052 646 05 15
Natursteinservice AG Natursteinpflege, Holzhäuserstrasse 36	6343 Rotkreuz	041 712 10 40	041 712 10 41
Niederberger + von Wyl AG Gartenbau, Brünigstrasse 44	6056 Kägiswil	041 666 50 30	041 666 50 31
NVS Naturstein-Verband Schweiz, Konradstrasse 9 / PF 7190	8023 Zürich	043 366 66 00	043 366 66 01
Paul F. Sponagel AG Keramische Platten, Hermetschlostr. 77	8010 Zürich	01 439 30 30	01 439 30 39
Paul Holinger AG Natursteinwerk, Grünenstrasse 15	4416 Bubendorf	061 935 97 77	061 935 97 87
Pietrag & Partner GmbH Mamor, Granit, Sandstein, Bösch 27 / PF 541	6331 Hünenberg	041 784 00 70	041 784 00 79
PSS Interservice AG Holz und Baustoffe, Rebbergstr. 10 / PF	8954 Geroldswil	01 749 24 24	01 749 24 25
Reggio GmbH Natursteine, Zürcherstrasse 63	8730 Uznach	055 280 30 36	055 280 49 00
Revema AG Maschinen & Werkzeuge, Neuheimstr. 12 / PF 330	8853 Lachen	055 451 06 00	055 451 06 06
Roland E. Schmitt AG Steinmetz- und Bildhauerarbeiten, Spilrücklistr. 9	9011 St. Gallen	071 352 41 11	071 352 41 39
Roland Malgiaritta Architekturbüro, Innpark c	7505 Celerina	081 834 80 80	081 834 80 81
Rota Paul AG Baukeramik & Natursteine, Moosacherstrasse 5 – Au	8820 Wädenswil	01 781 42 33	01 781 42 28
Rotondari Romolo Architekturbüro, PF 327	6374 Buochs	079 341 97 04	041 620 59 57
Ruckstuhl Marcel, Schneitberg 157	8523 Hagenbuch	052 366 13 13	053 366 13 12
Rüegsegger Baumanagement, Seestrasse 73	8712 Stäfa	043 497 10 20	043 497 10 21
Saint-Gobain Weber Stahl Keller AG Chem. Erzeugnisse, Technoramstr. 9 / PF	8404 Winterthur	052 244 40 17	052 244 40 01
Salvisberg E. AG Marmor- und Granitwerk, Hauptstrasse	3417 Rüegsau	034 460 35 35	034 460 35 36
SBS Naturstein Bilten AG Marmor- und Granitwerk, Werk Sägestrasse 17	8865 Bilten GL	055 619 65 65	055 619 65 60
Werk Hauptstrasse 51	9422 Staad	071 858 23 13	071 858 23 10
Schär + Trojahn AG Natursteinwerk, Bahngässli 12	3172 Niederwangen	031 980 10 10	031 981 26 31
Schmid René Cheminée- und Ofenbau, Dorfstr. 9	9413 Oberegg	071 891 70 71	071 891 72 17
Schmidlin Peter Steinhauer- und Wasserspielwerk, Schachental 16	4243 Dittingen	061 761 68 76	061 761 20 28
Schönenberger Franz Wand- und Bodenbeläge, Dahlienweg 19	5244 Birrhard	056 225 17 50	056 225 27 55
Schori-Maffioli Natursteine AG, Bahnhofstr. 14	9322 Egnach	071 474 74 00	071 474 74 09
SEAL – technics Handelsvermittlung, Neuhaltenstr. 12 / PF 473	6031 Ebikon	041 440 12 77	041 440 59 33
SHB Steinbruch Blausee-Mitholz AG, Kanderstegstr. 40 / PF	3714 Frutigen 1	033 672 80 70	033 672 80 71
Sicher Natursteine AG, Grünenwald	6482 Gurtellen	041 885 05 05	041 885 05 06
Silex AG Naturstein-Produktionszentrum, Ey 3	3063 Ittigen	031 921 84 22	031 921 69 14
SNP Verband Schweizer Naturstein-Produzenten			
c/o Bärlocher Steinbruch + Steinhauerei AG, Postfach 13	9422 Staad	071 858 60 10	071 858 60 11
Solmar Graniti S.P.A., Casella postale 61	I-22063 Cantù (Como)	0039 03173 0373	0039 031730056
Solo-Stein AG, Emmenweg 23	4528 Zuchwil	061 943 10 28	061 943 10 27
Sopro Bauchemie AG, Lohnerstrasse 26	3645 Gwatt	033 334 00 40	033 334 00 41
SPV Schweizerischer Plattenverband, Keramikweg 3	6252 Dagmersellen	062 748 42 52	062 748 42 50
SRS Stein AG Renovation und Pflege von Naturstein, Grabenstrasse 32	6300 Zug	041 720 04 04	041 711 42 81
Stadt Winterthur, Departement Bau, Neumarkt 1	8402 Winterthur	052 267 54 73	052 267 62 73
Stocker Hans Steinhauerei, Badenerstrasse 103	8952 Schlieren	01 272 93 70	01 272 93 70
Stone Clear GmbH Naturstein-Pflegeprodukte, Holzhäuserstrasse 36	6343 Rotkreuz	041 790 38 05	041 790 38 06
Stone Connection Switserland AG Natursteinhandel, Staldenbachstrasse 30	8808 Pfäffikon	055 417 33 33	055 417 33 11
Stonetech AG Strahltechnologie, Obere Steingrubernstrasse	4502 Solothurn	032 622 16 47	032 622 23 47
Tecnotest AG, Alemannenweg 4	8803 Rüslikon	01 724 36 00	01 724 36 01
Top Keramik, Steigstrasse 12 a	9220 Bischofszell	071 422 70 20	071 422 70 21
Tschudin AG Natursteinwerk & Steinbruch, Bohlberg 6	4253 Liesberg	061 771 05 00	061 771 05 09
Unipoint AG Granatsande Pro Cut, Langenmoos 9	8467 Truttikon	052 305 2041	052 305 20 42
Vollenweider Ralph Ofen- & Cheminéebau, Bodenbeläge, Industriestr. 36 / PF	4600 Olten	062 296 03 43	062 296 03 43
VSBS Verband Schweiz. Bildhauer und Steinmetzmeister, Waldegstrasse 27 c / PF 133	3097 Bern	031 970 08 81	031 970 08 82
VSG Verband Schweizer Gärtnermeister, Forchstrasse 287 / PF 432	8029 Zürich	01 388 53 20	01 388 53 40
Wespi Josef Plattenbeläge, Sempachstrasse 21	6203 Sempach Station	041 467 14 81	041 467 10 81
Widmer Jürg Gartenbau, Rotfluhstr. 48	8702 Zollikon	01 391 89 72	01 391 28 40
Ziegler & Cie. AG Schleifmittel, Industriestr. 12 / PF	8411 Winterthur	052 234 20 20	052 234 20 10
Zuckschwerdt Beat Natursteinverarbeitung, Zopfasse 17	5603 Staufen	062 891 20 35	062 891 20 59

Dahinter steckt bestimmt  
**Ihr Gartenbauer.**



Möchten auch Sie einen Garten, der Sie immer wieder von Neuem verzaubert? Ihr g<sup>+</sup>plus-Gartenbauer erfüllt jeden Wunsch: kompetent, kundennah und kreativ, bei Beratung, Planung und Bau, auf Wunsch auch bei Unterhalt und Pflege. Nähere Informationen bekommen Sie direkt unter 01 388 53 00. Damit Ihr Traumgarten nicht länger bloss ein Traum bleibt.



**Verband Schweizerischer Gärtnermeister**



**Konradstrasse 9**  
**Postfach 7190 · 8023 Zürich**  
**Tel. 043 366 66 80 · Fax 043 366 66 01**  
**nvs@jgp.ch · www.naturstein-schweiz.ch**

## MITGLIEDFIRMEN NATURSTEIN-VERBAND SCHWEIZ

Akiuco AG Natursteine	Industriestrasse 35	9495 FL-Triesen	00423 392 3588	00423 392 1418
ABAKUS Natursteine AG	Hardstr. 95	4127 Birsfelden	061 378 80 90	061 378 80 91
Albert Sauter Natursteine AG	Sonnenwiesenstrasse 24	8280 Kreuzlingen	071 686 30 90	071 686 30 91
Alfred Luzi Natursteinwerk		7446 Avers	081 667 11 65	081 667 11 84
Andeer Granit Conrad / A. Conrad AG	Hauptstrasse	7440 Andeer	081 661 11 07	081 661 14 55
AWAG Wurster Walzenhausen GmbH	Grütli 1216	9428 Walzenhausen	071 858 21 11	071 858 21 19
Bargetzi Naturstein GmbH	Ob. Steingrubenstr. / PF	4504 Solothurn	032 624 46 80	032 624 46 81
Bazzi Piastrelle SA Natursteine/Bodenbeläge	Via die Pioppo 10 CP 1245	6616 Losone	091 792 16 02	091 792 18 02
BBG Newroc AG Natursteine	Neumatt 10	4242 Laufen	061 765 98 00	061 765 98 10
Campana Fratelli SA Cave di granito		6674 Riveo	091 754 11 39	091 754 11 15
Carlo Bernasconi AG Marmor + Granit	Hauptstrasse 1	5502 Hunzenschwil	062 889 01 41	062 889 01 51
Carlo Bernasconi AG Marmor + Granit	Riedbachstr. 51 / PF 234	3027 Bern	031 990 98 00	031 990 98 48
Christian Breitenstein AG	Chamerstr. 106	6300 Zug	041 748 02 00	041 748 02 01
Christian Messerli AG Steinhauerei/Grabmale	Tempelstrasse 4 / PF 79	3608 Thun	033 335 11 45	033 335 11 46
Cristallina S.A., c/o Natursteine Wüst AG	Herzogenmühle 14-18 / PF 339	8304 Wallisellen	01 877 90 60	01 830 29 40
Dalla Bona Vittorio AG Marmor-/Granitwerk	Rengglochstrasse 26	6012 Obernau/Kriens	041 320 55 55	041 320 34 14
Eckardt & Hofmann Natursteinbau AG	Maiacherstrasse 44 / PF	8604 Volketswil-Hegnau	01 947 20 20	01 947 20 21
Eckardt Natursteine AG	Maiacherstrasse 44 / PF	8604 Volketswil-Hegnau	01 947 20 20	01 947 20 21
Edgardo Pollini & Figlio SA Graniti		6654 Cavigliano	091 796 18 15	091 796 27 82
Emil Fischer AG Dottikon Steinindustrie	Ammerswilerstr. 1 / PF 142	5605 Dottikon	062 885 80 10	062 885 80 11
Emilio Stecher AG Granit- und Marmorwerk	Werkstrasse 15	6037 Root	041 450 00 50	041 450 00 51
Fiorini AG Handel + Bearbeitung von Granit	Bachstrasse	9008 St. Gallen	071 858 60 15	071 858 60 11
Foro AG Natursteine	Industriestrasse 13	6313 Menzingen	041 757 10 70	041 757 10 71
Gebr. Staudt AG Natursteine	Baselstrasse 24	4222 Zwingen	061 765 93 93	061 765 93 94
Georg Ernst Natursteine	Friedhofstr. 42	4127 Birsfelden	061 313 17 08	061 313 17 02
GRAMO AG Natursteine	Industriestrasse 18 a	9630 Wattwil	071 988 17 18	071 988 18 55
Granimar SA Natursteinhandel	Via Arbigio 5 / CP 903	6616 Losone	091 791 45 55	091 791 45 77
Granimpex AG Natursteine	Rheinstrasse 28 b	4133 Schweizerhalle	061 821 84 84	061 821 84 85
Granit De Zanet, P. De Zanet + Co. AG	Grynaustr. 5	8730 Uznach	055 280 28 44	055 280 44 54
Hans Eisenring AG Natursteinwerk	VSP-Gewerbeareal	8505 Pfyn	052 766 27 66	052 765 18 37
Hans Zutter Natursteine	Murtenstr. 66 / PF	3001 Bern	031 381 16 12	031 382 23 41
Hofmeister & Kuster				
Bildhauer und Steinmetzarbeiten	Ohrbühlstrasse 90	8409 Winterthur	052 242 70 71	052 242 59 52
Il marmista GmbH Natursteinberatungen	Im Wingert 36	8049 Zürich	01 341 84 85	01 342 06 17
JSN Jürg Sigg Natursteine GmbH	Steigstr. 17	8444 Henggart	052 316 10 90	052 316 14 30
Kennel Granit AG Natursteinwerk	Schwarzstrasse 10	8752 Näfels	055 612 31 70	055 612 31 71
Knobel AG Marmor- und Granitwerk, Bildh.	Wyden 11	8762 Schwanden	055 644 15 66	055 644 36 67
Köppel Natursteine AG	Rietstrasse 57	9443 Widnau	071 727 09 20	071 727 09 25
Lorenzi AG Naturstein und keramische Beläge	Breitenweg 4	8156 Oberhasli	01 851 80 40	01 851 80 41
Mangarelli Granit & Co.	Hägendorfstrasse 2	4616 Kappel	062 216 10 26	062 216 52 77
Marazzi Natursteine AG	Bündstrasse 14-16 / PF	8280 Kreuzlingen	071 672 75 72	071 672 75 71
Marbres + Granits SA	Le Chablé	3977 Granges/Sierre	027 458 42 00	027 458 42 01
MARM-IMPORT AG Natursteinhandel	Glatthaldestrasse	9230 Flawil	071 393 65 35	071 393 67 06
Marmor- und Serpentinwerke AG	Postfach 47	7742 Poschiavo	081 844 01 13	081 844 19 13
Marmorwerke AG	Kantonsstr. 420	3902 Brig-Glis	027 922 47 90	027 922 47 95
Martin Hauri GmbH Design in Stein	Pfingstweidstrasse 60	8005 Zürich	043 960 39 69	043 960 39 68
Martinetti SA Gava granito	Casella Postale 3	6707 Iragna	091 866 00 01	091 866 00 01
Materialtechnik am Bau	Schlossgasse 2	5600 Lenzburg	062 892 11 31	062 892 11 30
Max Frei AG Natursteinwerk	Nöllenstrasse 17 a	9443 Widnau	071 727 08 38	071 727 08 48
MGS Naturstein AG				
Marmor- und Granitwerk	Gewerbezentrum Hirschen	5422 Oberehrendingen	056 203 18 60	056 203 18 61
NAKU Steinhandel AG	Diessenhoferstr. 39	8254 Basadingen	052 646 05 10	052 646 05 15
Natura Stein AG	Briseck	6144 Zell	041 989 81 81	041 989 81 80
Paganini & Figli cave graniti	Zalende	7748 Campascio	081 846 54 65	081 846 56 36
Paul Holinger AG Natursteinwerk	Grüngenstrasse 15	4416 Bubendorf	061 935 97 77	061 935 97 87
Pietrag & Partner GmbH				
Marmor, Granit, Sandstein	Bösch 27 / PF 541	6331 Hünenberg	041 784 00 70	041 784 00 79
Pollini Figli fu Roberto AG cave graniti	Via Cantonale	6674 Riveo-Someo	091 754 16 12	091 754 24 12
Real-Stein AG	Industrie Eschmatt	8498 Gibswil	055 265 61 30	055 265 61 39
Reggio GmbH Natursteine	Zürcherstrasse 63	8730 Uznach	055 280 30 36	055 280 49 00
Salvisberg E. AG Marmor- und Granitwerk	Hauptstrasse	3417 Rüegsau	034 460 35 35	034 460 35 36
SBS Naturstein Bilten AG	Werk Sägestrasse 17	8865 Bilten GL	055 619 65 65	055 619 65 60
	Werk Hauptstrasse 51	9422 Staad	071 858 23 13	071 858 23 10
Schär + Trojahn AG Natursteinwerk	Bahngässli 12	3172 Niederwangen	031 980 10 10	031 981 26 31
Schiefertafelfabrik Frutigen AG	Lötschbergstr. 18	033 671 13 75	033 671 13 75	033 671 42 72
Schori-Maffioli Natursteine AG	Bahnhofstr. 14	9322 Egnach	071 474 74 00	071 474 74 09
Segra AG Marmor und Granit	Blätzacher	3216 Ried b. Kerzers	031 755 56 00	031 755 76 75
SHB Steinbruch Blausee-Mitholz AG	Kanderstegstr. 40 / PF	3714 Frutigen 1	033 672 80 70	033 672 80 71
Sicher Natursteine AG	Grünenwald	6482 Gurtellen	041 885 05 05	041 885 05 06
Silex AG Naturstein-Produktionszentrum	Ey 3	3063 Ittigen	031 921 84 22	031 921 69 14
Stari-Partner AG Bauunternehmung/Naturst.	Fellenbergstrasse 279 / PF	8047 Zürich	01 433 19 77	01 822 09 68
Torriani AG Natursteine	Zürichstrasse 27	2504 Biel	032 342 42 11	032 342 65 20
Toscano AG Thusis Natursteinwerk	Werk Parsagna	7440 Andeer	081 661 13 70	081 661 19 55
Truffer AG Natur Stein Werk	Balma	7132 Vals	081 935 16 42	081 935 15 54
Zuckschwerdt Beat Natursteinverarbeitung	Zopfasse 17	5603 Staufen	062 891 20 35	062 891 20 59



**Gemeinsame Stärke für Schweizer Natursteine.  
Dahinter stehen wir!**



**Bärlocher Steinbruch-  
und Steinhauerei AG**  
9422 Staad

**Carlo Bernasconi AG**  
3018 Bern-Bümpliz

**Von Dach Natursteine AG**  
3326 Krauchthal

**Emil Fischer AG**  
5605 Dottikon

**Gautschi AG**  
9430 St. Margrethen

**GUBER Natursteine AG**  
6055 Alpnach-Dorf

**Käppeli's Söhne AG**  
6430 Schwyz

**J. & A. Kuster  
Steinbrüche AG Bäch**  
8807 Freienbach

**Lägern Kalksteinbrüche AG**  
8162 Steinmaur

**Marti AG**  
8766 Matt/GL

**Gebrüder Müller AG**  
8732 Neuhaus

**Joh. Müller AG, JMS**  
8716 Schmerikon

**Berner Münster-Stiftung**  
Münsterbauhütte Bern  
3011 Bern

**SHB Steinbruch +  
Hartschotterwerk  
Blausee-Mitholz AG**  
3714 Frutigen 1

**Sekretariat SNP:**  
c/o Bärlocher Steinbruch AG  
9422 Staad  
Tel. 071 858 60 10  
Fax 071 858 60 11  
info@s-n-p.ch

# Wir formen Stein.

## Ihre kompetenten Ansprechpartner



### Regionalverband Aare

Bern	Atelier Kurzweg
Biel	Strub Lucia
Bönigen	Stähli Natursteine AG
Derendingen	Herger Alois
Dotzigen	Dürst Thomas
Dürrenroth	Trachsel Ewald
Gurmels	Zwahlen Imbert
Herrenschwanden	Greub Roman
Hünibach	Graf Heinz
Huttwil	Hausmann Ueli
Kerzers	Hubacher M. & Co.
Langenthal	Wyler + Co.
Luterbach	Zuber Hans Peter
Lyss	Amstutz Stefan
Murten	Buess AG
Murten	Burla Daniel
Nidau	Broggi Hans AG
Riedholz	Zysset Grabmalkunst
Rüegsau	Salvisberg E. AG
Rümligen	Schmidt Urs
Solothurn	Walther Kurt
Steffisburg	Pfister Toni
Steffisburg	Veyre Beat
Sumiswald	Schneider Rudolf E.
Thun	Hefti Bildhauerei GmbH
Wohlen	Wyss Richard

### Regionalverband Aargau

Baden	Egger Bruno AG
Baden	Peter Schärz
Bremgarten	Walliser&Partner Natursteine
Gebensdorf	Solenthaler Doris
Gränichen	Keller Ernst
Lengnau	Widmer Thomas
Niederlenz	Atelier Scherer
Oberentfelden	Veuve Michel
Rohr	Perchthaler Josef
Rothrist	Christen Daniel
Schönenwerd	Poffa Daniel
Suhr	Näf Timo
Wettingen	Sager Willy
Würenlos	Fantini G., Grabmale
Zofingen	Scheidegger F. und H.

### Regionalverband Basel

Basel	Stehlik Josef
Binningen	Schnell Natursteine AG
Binningen 2	von Büren George
Birsfelden	ABAKUS Natursteine AG
Bubendorf	Holinger Paul AG
Laufen	BBG Newroc AG
Laufen	Imhof Alban
Lausen	Thommen Peter
Muttenz	Mesmer P. AG
Röschenz	Weber AG

### Regionalverband Innerschweiz

Altshofen	Näpflin Albin
Baar	Lauber Urs
Bennau	Betschart Steinmetz AG
Brunnen	Fischer Hans-Ueli
Cham	Huber Theodor
Cham	Schiess Jörg
Dagmersellen	Flütsch-Scheidegger Susanne
Dagmersellen	Tanner Bruno + Mark
Hitzkirch	Arnold & Lauber GmbH
Luzern	Weizenegger Marc GmbH
Ruswil	Stadelmann Alois
Stans	Lussi Peter
Sursee	Grütter Alois
Sursee	Wicki Alex
Triengen	Kaufmann-Wyss J.
Willisau	Heini Thomas

### Regionalverband Ost

Almens	Tscharner Bildhauerei
Andeer	Conrad A. AG
Buchs	Rohrer Bildhauer AG
Chur	Arioli Emilio
Chur	Bianchi A. & Co.
Domat/Ems	Willi Benno
Einsiedeln	von Burg Peter
Ennenda	Oertli & Ledergerber
Gommiswald	Ghenzi Ernesto
Gossau	Brunschwiler Atelier
Herisau	Spini Pierre
Ilanz	Aubry Christian
Kaltbrunn	Naef Werner
Kronbühl	Robert-Tissot Marcel
Näfels	Kennel Bildhauerei
Netstal	Sigrist Bildhauerei AG
Niederurnen	Schlittler Hans
Oberbüren	Wegmann Kurt
Oberriet	Müller Hubert
Poschiamo	Marmor- und Serpentinwerke AG
Rorschacherberg	Dürr Bruno GmbH
Schmerikon	Brazerol + Kuster AG
St. Gallen	Holenstein Christoph
St. Gallen	Kuhn Marcel
St. Gallen	Schmitt Roland E. AG
Teufen	Bauer Bildhaueratelier
Thal	Weber Simon
Uznach	Ghenzi W. AG
Widnau	Köppel Natursteine AG
Widnau	Thurnherr Herbert
Zuzwil	Guggenbühler Roland

### Regionalverband Thurgau

Affeltrangen	Lüthi Bernhard
Bischofszell	Hemmi Bildhauer GmbH
Diessenhofen	Fregona Franco
Eschlikon	Kreier Stefan
Frauenfeld	Hinnen Bildhauerei GmbH
Kreuzlingen	Marazzi Natursteine AG
Münchwil	Isler Daniel GmbH
Romanshorn	Schefer Urs
Steckborn	Traber Urs
Stein am Rhein	Stäheli Jürg
Weinfelden	Hotz Felix

### Regionalverband Winterthur/Schaffhausen

Marthalen	Nydegger Nicole
Siblingen	Meier + Lehmann
Turbenthal	Meier Werner
Winterthur	Nigg Stefan

### Regionalverband Zürich

Adliswil	Tedoldi Piero
Affoltern a.A.	von Wyl Stefan
Bäretswil	Hugo Koch
Bülach	Gantner Ueli
Ebmatingen	Fenaroli Romano
Effretikon	Landolt Michael
Egg	Schröter Judith
Feldbach	Brunner Erich
Horgen	Chresta Toni
Illnau-Effretikon	Steiner Peter
Kloten	Honauer Philippe
Lachen	Bamert Ferdinand
Langnau a.A.	Mürset Gebr. AG
Pfäffikon	Lippuner Heinz
Regensdorf	Bohnet Horst
Rüti	Albrecht Heinrich
Thalwil	Bruhlin Urs
Wald	Schwytter Benno
Wetzikon	Cinelli Bruno
Wetzikon	Trebucchi Daniele
Wetzikon	Wernli Daniel
Zürich	Fantini G., Grabmale
Zürich	Hrusovszky Gabor
Zürich	Pepe David
Zürich	Winter Peter
Zürich	Wüst A. Grabmale

### GESCHÄFTSSTELLE VSBS:

WALDEGGSTRASSE 27C · POSTFACH 133 · 33097 BERN-LIEBEFELD

TEL. 031 970 08 81 · FAX 031 970 08 82

E-MAIL: VSBS@VSBS.CH · INTERNET: WWW.VSBS.CH



# EMILIO STECHER AG ROOT

## Granit- und Marmorwerk

### Unternehmen

Emilio Stecher AG Root, 1944 in Luzern gegründet. Über 50 Mitarbeitende, Lehrlingsausbildung in 4 Berufen. Leitung: Emilio Stecher in der 3. Generation der Gründerfamilie. Bedeutendstes Naturstein-Unternehmen der Zentralschweiz mit nationalen und internationalen Aktivitäten.

### Philosophie

Die Emilio Stecher AG versteht sich als kompetente Partnerin von der Planung bis zur Ausführung. Qualität der Materialien, Verarbeitung, Liefersicherheit und faire Preise haben oberste Priorität.

### Firmensitz

Seit 1950 auf dem eigenen Gelände in Root (LU). Verwaltung, Produktion, Lager und moderne Showräume sind im Hauptsitz vereint. Ein eigener Geleiseseitenschluss und die Nähe zur Autobahn bieten logistisch klare Vorteile.

### Kunden

Plattenleger, Cheminéebauer, Küchenunternehmen, Landschafts- und Gartenbauer, Bauunternehmen, Baustoff-Grosshandel und Baufachmärkte gehören zu den zufriedenen Kunden. Architekten, Landschafts- und Innenarchitekten spielen eine wichtige Rolle als Beeinflusser. Verlangen Sie unsere Referenzliste.

### Produkte

Über 400 Steinarten wie Granit, Marmor, Sand- und Kalksteine sind ab Lager lieferbar. Weltweiter Direktkauf von Blöcken oder Halbfertigprodukten in Brasilien, Italien, Spanien, Griechenland, Indien, China und Portugal. Spezialitäten sind die Tessiner-Gneise, z.B. Orsenone, Iagna, und der portugiesische Rosamarmor. Eine Exklusivität ist der Rootberger-Sandstein aus unserem eigenen Steinbruch.

### Handel

Unsere Kundenberater sind Profis im umsetzen Ihrer Ideen, bei der Materialauswahl und bei logistischen Problemen. Auch für Garten- und Landschaftsbau sind wir Ihre kompetenten Gesprächspartner.

### Produktion

Wir verfügen über eine leistungsfähige eigene Produktion in Root. Küchen-, Bad- und andere Abdeckungen, Duschtassen, Tische und Spezialanfertigungen werden auf modernsten CNC-Wasserstrahl-Schneidemaschinen und CNC-Bearbeitungszentren qualitativ einwandfrei und in absoluter Termintreue produziert. Dabei legen wir grössten Wert auf die umweltgerechte Herstellung.

### Bau

Unsere Bauspezialisten beraten Sie in den Bereichen Boden- und Wandbeläge für den Innen- und Aussenbereich, Fassaden, Treppenanlagen usw. Sie stellen die Realisierung Ihrer Projekte vor Ort jederzeit sicher. Ob Neubau, Renovation oder Restauration von historischen Gebäuden – bei uns sind Ihre Projekte bestens aufgehoben.

### Qualitätssicherung

Bereits seit 1997 haben wir uns den strengen Richtlinien der ISO-Zertifizierung 9002 unterzogen. 2001 erhielten wir im Rahmen einer ISO-Rezertifizierung zusätzlich das ISO-Zertifikat 9001:2000. Letzte Zertifizierung 2004.



### Herzlich willkommen

Besuchen Sie uns in unserem interessanten und eindrücklichen Werk in Root. Was immer Ihre Wünsche und Anliegen sind, unser professionelles Beratererteam steht Ihnen **gegen Voranmeldung** jederzeit gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Öffnungszeiten

Mo-Fr 07.30–12.00 Uhr  
13.00–17.00 Uhr  
Samstag 08.00–12.00 Uhr



Emilio Stecher AG, Werkstrasse 15, Postfach 543, 6037 Root LU  
Tel. 041 450 00 50, Fax 041 450 00 51, natursteine@stecher.ch, www.stecher.ch

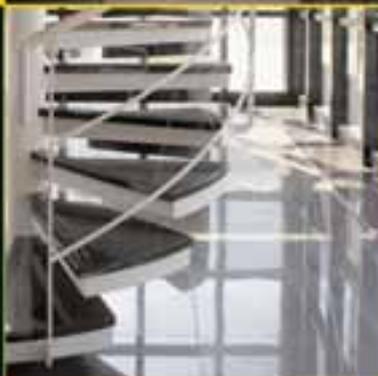


**Association Romande  
des Métiers de la Pierre**  
**Case postale 1215 · 1001 Lau-  
sanne**  
**Tél. 021 796 33 00, Fax 021 796  
33 82**  
**info@armp.ch**

<b>Berne</b>					
* <b>Lack SA</b>	15, Ch. de la Foule	2740	Moutier	032 493 42 32	032 493 33 61
<b>Fribourg</b>					
* <b>Art Tisons SA</b>	Z.I. In Riaux	1728	Rossens FR	026 411 92 22	026 411 92 29
* <b>Bucher Marc</b>	Ch. du Gottéron 101	1700	Fribourg	079 603 69 07	
<b>Gaillard Jean-Louis</b>	Fin de Plan	1774	Cousset	026 660 67 15	026 660 68 81
<b>Robert Grand &amp; Fils SA</b>	1, rue du Caro, Case postale 362	1630	Bulle	026 919 60 20	026 919 60 29
* <b>Pierre de Feu SA</b>	Rte de l'Industrie 16	1754	Avry	026 470 29 00	026 470 29 15
<b>Sulmoni Pierangelo</b>	Rue de la Jaqua 35	1616	Attalens	021 947 49 15	021 947 46 35
* <b>Carrière de Villarlod SA</b>		1695	Villarlod	026 411 11 87	026 411 39 24
* <b>Villapierre SA</b>	La Poya	1721	Misery-Courtion	026 475 10 66	026 475 48 62
<b>Genève</b>					
* <b>Allegra Raymond</b>	3, Village-Suisse, Case postale 208	1211	Genève 8	022 328 29 28	022 328 29 38
* <b>René Comte &amp; Fils</b>	108, rte de Soral, Lully	1233	Bernex	022 757 18 51	022 757 10 28
* <b>Baerlocher H. SA, Entreprise</b>	générale de marbrerie, Rue Marziano 23	1227	Acacias	022 827 84 00	022 827 43 11
<b>Lardi Frères</b>	21, ch. Charrotons, Case postale 781	1212	Grand-Lancy 1	022 794 23 91	022 794 18 71
* <b>Pierre Leprat SA</b>	8, ch. de la Cartouchière	1228	Plan-les-Ouates	022 794 63 46	022 794 64 92
* <b>Mardeco SA</b>	Ch. des Artisans 9, Case Postale	1263	Crassier	022 367 19 70	022 367 19 59
* <b>Mello et fils SA</b>	20, r. des Moraines	1227	Carouge	022 342 22 74	022 342 77 71
* <b>Antoine Perrin SA</b>	10, ch. du Plantin	1217	Meyrin	022 782 93 78	022 785 14 29
<b>Louis Rossi &amp; Fils</b>	14, r. des Moraines	1227	Carouge	022 342 03 42	022 342 51 95
<b>Jura</b>					
* <b>Marbrerie Kaiser SA</b>	15, r. St-Randoald	2800	Delémont	032 422 42 02	032 422 06 04
<b>Neuchâtel</b>					
* <b>S. Facchinetti SA</b>	78, Gouttes d'Or, Carrière La Cernia	2008	Neuchâtel	032 720 20 90	032 720 20 99
* <b>Marbrerie Mathez SA</b>	99, Charrière, Case postale 3112	2303	La Chaux-de-Fonds	032 968 93 38	032 968 94 09
* <b>Oudin &amp; Cie</b>	12, av. Ed.-Dubois	2006	Neuchâtel	032 730 32 30	032 730 24 76
<b>Valais</b>					
<b>Marbrerie des Plavaux</b>	Les Plavaux	1893	Muraz	024 472 79 80	024 472 79 64
* <b>Marbrerie Moderne SA</b>	34, r. de l'Industrie	1950	Sion	027 322 47 55	027 323 60 73
* <b>Marbrerie du Rhone SA</b>		1908	Riddes	027 306 33 23	027 306 47 45
* <b>Sarrasin Mathieu</b>		1933	Sembrancher	027 722 54 07	027 722 54 07
<b>Vaud</b>					
<b>Bianchin Serge</b>	Ch. Pied des Monts-d'Arvel	1844	Villeneuve	021 960 17 67	021 968 17 08
* <b>Büchli Jean</b>	17, rue Centrale	1110	Morges	021 801 82 34	021 803 11 87
* <b>Bugnon Pierre</b>	10, Château Vieux	1038	Bercher	021 887 72 22	021 887 72 22
* <b>Silvio Caprara Sàrl</b>	Manuel Nieto succ. sàrl, 2, av. Tissot	1006	Lausanne	021 323 81 66	021 323 99 20
* <b>Chappuis Luc</b>	La Chapelle, Zone artisanale	1148	L'Isle	021 864 52 39	021 864 52 25
* <b>Chevrier &amp; Caprara Sàrl</b>	16, ch. de la Colice	1023	Crissier	021 635 39 51	021 635 39 50
* <b>Ghiringhelli Fabio</b>	Z.I. En Orlons, Route d'Evian	1860	Aigle	024 466 25 47	024 466 29 25
* <b>Roger Grandchamp &amp; Fils</b>	2, ch. de Montelly	1007	Lausanne	021 624 45 14	021 624 45 56
<b>Pierre Lachat &amp; Fils</b>	48, Monts-de-Lavaux	1092	Belmont	021 728 45 81	021 728 00 69
<b>Molo &amp; Fils</b>	4, av. de Montoie	1007	Lausanne	021 625 24 25	021 625 24 08
* <b>Rossier + Bianchi SA</b>	Ch. des Trois-Ponts, Case postale 54	1024	Ecublens	021 634 16 85	021 635 20 81
* <b>Smanio SA</b>	5, rue Gutenberg	1800	Vevey	021 921 92 60	021 921 92 15
* <b>Alain et Jacques Vos</b>	Le Village B	1434	Ependes VD	024 435 26 30	024 435 26 31
* <b>Germano Zen S.A.</b>	Sur la Croix 155	1020	Renens	021 634 21 28	021 634 21 33

\* entreprise signataire de la Charte des tailleurs de pierre.

# MARBRES GRANITS



## The World of Natural Stone

- weltweiter Einkauf von Naturstein
  - kompetenter Partner für sämtliche Hart- und Weichgesteine in allen Anwendungsbereichen
  - ständig auf dem aktuellsten Stand der Natursteinbeschaffung
  - qualitäts- und preisbewusster Kundendienst
  - terminorientierte Beratung
- 
- achat de pierres naturelles dans le monde entier
  - partenaire compétent pour l'utilisation de pierres dures ou tendres pour l'application dans tous les domaines
  - en permanence au courant de l'évolution du marché de la pierre
  - service-clients orienté sur la qualité et la performance des prix
  - maintien strict des délais de livraison
- 
- compra le pietre naturali nel mondo intero
  - un partner competente per l'utilizzo delle pietre duri o teneri per qualsiasi oggetto
  - in permanenza al corrente del evoluzione del mercato
  - un servizio-cliente orientato sulla qualità ed il prezzo
  - mantenimento dei termini di consegna

MARBRES  GRANITS

Marbres MG Granits SA  
63, Route du Moulin, CH-3977 Granges-Sierre  
T +41 27 458 42 00, F +41 27 458 42 01  
[info@marbres-granits.com](mailto:info@marbres-granits.com), [www.marbres-granits.com](http://www.marbres-granits.com)



**AIGT · c.p. 1080 · Bellinzona**  
**Tel. 091 825 13 24**  
**Fax 091 825 93 42**  
**info@aigt.ch · www.aigt.ch**

Ambrosini Zenio SA	6527 Lodrino	B+M Mariotti SA	6830 Chiasso
Antonini Graniti SA	6532 Castione	Marmifera Insubrica SA	6598 Tenero
Bettazza Graniti SA	6675 Cevio	Martinetti SA	6707 Iragna
Bignasca Adriano	6527 Lodrino	Mattioli Fratelli	6524 Moleno
Bulgheroni Graniti SA	6707 Iragna	Montalbetti SA	6710 Biasca
Buzzini Armando	6634 Brione Verzasca	Ongaro&Co. SA	6703 Osogna
Campana Fratelli SA	6674 Riveo	Onsergraniti	6652 Tegna
Cristallina SA	6695 Peccia	PECB SA	6500 Bellinzona
Generelli SA	6802 Rivera	Piazzini Graniti SA	6707 Iragna
Gottardi Angelo SA	6707 Iragna	Pollini Figli fu Roberto SA	6674 Riveo
Graniti Bionda SA	6675 Cevio	P.L. Valli SA	6916 Grancia
Gregori Ferdinando SA	6527 Lodrino	Valsecchi SA	6600 Locarno

## SGS GÜTEGEMEINSCHAFT STEINGILDE SCHWEIZ

### Mehr Qualität bei der Natursteinplatten-Verlegung!

Seit dem 17. Januar 2005 besteht die «SGS Gütegemeinschaft Steingilde Schweiz – zertifizierte Verlegefachfirmen». Der vom Naturstein-Verband Schweiz (NVS) und dem Verband Schweizerischer Plattenlegermeister (VSPL) gemeinsam ins Leben gerufene Verein bezweckt die Qualitätssicherung von Steinplatten-Verlegearbeiten in Form eines Gütesiegels. Unternehmen, die den von der Steingilde Schweiz genau festgelegten Qualitäts- und Prüfbestimmungen entsprechen, werden mit einer Qualitätsmarke für fachgerechte und hochwertige Arbeitsausführungen ausgezeichnet und empfohlen.

Den Hintergrund der Neugründung bildet die Tatsache, dass zwar die meisten Natursteinplatten-Verlegearbeiten von Fachfirmen und zur Zufriedenheit der Kunden ausge-

führt werden, dass auf dem Schweizer Markt aber zunehmend auch unqualifizierte Personen und Firmen tätig sind. Solche «Wochenend- und Feierabend-Handwerker» verfälschen mit ihren Tiefpreisen aber nicht nur den Markt, sondern schaden mit qualitativ schlechter Arbeit auch dem Image der Plattenbranche.

Um das neue Qualitätszeichen können sich alle schweizerischen Plattenverlege-Fachfirmen mit Eintrag im Handelsregister bewerben. Eine Verbandszugehörigkeit ist nicht erforderlich, jedoch von Vorteil.

Auskünfte und eine Liste der bisher mit dem Gütezeichen ausgezeichneten Unternehmen sind bei der nachstehenden Adresse erhältlich:

Peter Bertsch  
 Sekretariat Qualitätsauszeichnung  
 NVS/VSPL  
 Tel. 043 366 66 90  
 p.bertsch@jgp.ch



Das neue Gütezeichen für Qualitätsarbeiten

## FIRMENPORTRÄTS PORTRAITS D'ENTREPRISES PROFILI DELLE AZIENDE

### Firmenporträts

Abakus Natursteine AG	69
Akiuco AG	69
Bärlocher/Fiorini AG/Wapp AG	66
BBG NEWROC AG	70
BL SYSTEM AG	70
Carlo Bernasconi AG	72
Emilio Stecher AG	61
Eckardt Natursteine AG/Eckardt & Hoffmann Naturstein-Bau AG	72
E. Salvisberg AG	79
Farebo AG	73
Ferronato AG	71
Guber Natursteine AG	73
J. & A. Kuster Steinbrüche AG Bäch	74
K. Studer AG	74
Käser Gartenbau AG	79
Kristall Glanz GmbH	79
Louis Bettler AG	71
Mapei Suisse SA	75
Marbres MG Granits SA	63
Martin Hess Natursteine GmbH	75
Materialtechnik am Bau Dr. Ph. Rück AG	76
NAKU Steinhandel AG	50
Natursteinhaus Oberehrendingen	76
Paul Holinger AG	77
REXGRANIT GmbH	67
Roland E. Schmitt AG	77
Schär + Trojahn AG	78
Schöni Transport AG	78
Silex AG	80
Solmar S.p.A.	68
Stari Partner AG	80
Staudt AG	80
Steinmetzbetriebe Franz Bamberger Ges.m.b.H	79



## BÄRLOCHER

Steinbruch & Steinhauerei AG, CH-9422 Staad

Bärlocher Steinbruch + Steinhauerei AG  
Postfach 13  
9422 Staad  
Telefon 071 858 60 10  
Telefax 071 858 60 11  
baerlocher@baerlocher-natursteine.ch  
www.baerlocher-natursteine.ch



## FIORINI AG

Granitgeschäft, Postfach, CH-9008 St. Gallen

Fiorini AG Granitgeschäft  
Bachstrasse  
9008 St. Gallen  
Telefon 071 290 06 10  
Telefax 071 290 06 14  
fiorini@baerlocher-natursteine.ch



## WAPP AG

Natursteinarbeiten und Steinhauerei

Wapp AG Natursteine  
Zürcherstrasse 353  
8500 Frauenfeld  
Telefon 052 730 15 53  
Telefax 052 730 15 63  
wapp@baerlocher-natursteine.ch

Mitarbeiter: 48

Lehrlingsausbildung:  
Steinhauer, Steinmetz und Steinwerker  
Zertifiziertes Qualitätsmanagement ISO 9001

Der Rorschacher Sandstein ist ein sehr vielseitig einsetzbares Material. Es werden Bodenbeläge, Treppen, Mauersteine oder Brunnen für den Aussen- und Innenbereich hergestellt. Rorschacher Sandstein wird von uns abgebaut, verarbeitet und versetzt. In den Werkstätten arbeiten wir mit CNC Maschinen, dies erlaubt eine hohe Fertigungs-Qualität.

### Marmor und Granit

Unsere Tochterfirmen, die Fiorini AG in St. Gallen und die Wapp AG in Frauenfeld bieten Küchenabdeckungen, Bäder und Bodenplatten in verschiedenen Materialien an.





**REXGRANIT**

REXGRANIT GMBH  
Gregor-von-Brück-Ring 5  
D-14822 Brück

Telefon 0049 33844 547-0  
Telefax 0049 33844 547-11

www.rexgranit.de  
info@rexgranit.de

Mitarbeiter: 30

Betriebsfläche: 45 000 m<sup>2</sup>  
6 Jumbogatter

Betriebsleistung jährlich  
ca. 150 000 m<sup>2</sup> Rohplatten

Das ausführliche REXGRANIT-Business-Profil mit Referenzobjekten finden Sie im Internet.

**REXGRANIT**

Granit hat  
einen Vornamen:  
**REX**



**Absolute Unikate.  
Eine Art  
Krönungsstoff.**

**REXGRANIT**

Kurz nach der Wiedervereinigung wurde REXGRANIT in Brück bei Berlin gegründet. Seitdem gestalten wir mit Naturstein aktiv unsere Zukunft. Um den Bedürfnissen unserer Kunden zu entsprechen, wollen wir hochwertige Produkte, Kreativität und wirtschaftliche Leistung erbringen.

Wir suchen, finden, prüfen, kaufen, importieren, lagern, gattern, bearbeiten und liefern edle Hartgestein-Unikate – eine Art Krönungsstoff.

Unsere Kernzielgruppen sind Naturstein- und Verlegebetriebe, der Baustoffhandel, Küchen- und Möbelhersteller, anspruchsvolle Bauherren, Architekten und Innenarchitekten.

Wir differenzieren unser Produktions- und Lieferprogramm in die Geschäftsbereiche Blockware, Unmaßplatten, trittsichere Bodenplatten, Fassaden, Fensterbänke, Treppenanlagen, Küchenarbeitsplatten und Naturstein-Fertigarbeiten.

Ein weiterer Produktionsschwerpunkt ist die Wasserstrahltechnik. Mit einem 4000 bar starken und 3600 km/h schnellen Jetstrahl werden auf einer CNC-gesteuerten Hochdruck-Schneideanlage geometrische und figurative Gestaltungsideen in unterschiedlichen Materialien (Granit, Glas, Metall, Keramik) – auch im Rahmen von Lohnaufträgen – realisiert.

Natur pur, ein Höchstmaß an Exklusivität und Wertbeständigkeit bietet unsere neue Produktentwicklung **REX Silkline®** dem anspruchsvollen Bauherrn, der offen ist für neue Ideen und bereit, mit der Zeit zu gehen.

REX Silkline liefern wir als großformatige, seidenglatte Wand- und Bodenplatten in vielen attraktiven Granit-Varietäten. REX Silkline ist 1–6 cm dick, max. 300 x 180 cm groß, bei einer Stärkendifferenz von nur 0,2 mm. Die Silkline-Struktur ändert sich nicht; auch bei permanenter Benutzung und Pflege.

REX Silkline-Platten sind jetgesäubert, rückseitig kalibriert, diamantgebürstet, spannungsfrei, rutschhemmend, wasserverdrängend, gefühlvoll und faszinierend schön.

REX Silkline erhielt auf der bautec 02 Berlin von einer kompetent besetzten Jury das Prädikat: «Produkt von hoher architektonischer Qualität».



**REXGRANIT**

REXGRANIT GMBH  
Gregor-von-Brück-Ring 5  
D-14822 Brück

Telefon 0049 33844 547-0  
Telefax 0049 33844 547-11

www.rexgranit.de  
info@rexgranit.de

Mitarbeiter: 30

Betriebsfläche: 45 000 m<sup>2</sup>  
6 Jumbogatter

Betriebsleistung jährlich  
ca. 150 000 m<sup>2</sup> Rohplatten

Das ausführliche REXGRANIT-Business-Profil mit Referenzobjekten finden Sie im Internet.

**REXGRANIT**

Granit hat  
einen Vornamen:  
**REX**



**Absolute Unikate.  
Eine Art  
Krönungsstoff.**

**REXGRANIT**

Kurz nach der Wiedervereinigung wurde REXGRANIT in Brück bei Berlin gegründet. Seitdem gestalten wir mit Naturstein aktiv unsere Zukunft. Um den Bedürfnissen unserer Kunden zu entsprechen, wollen wir hochwertige Produkte, Kreativität und wirtschaftliche Leistung erbringen.

Wir suchen, finden, prüfen, kaufen, importieren, lagern, gattern, bearbeiten und liefern edle Hartgestein-Unikate – eine Art Krönungsstoff.

Unsere Kernzielgruppen sind Naturstein- und Verlegebetriebe, der Baustoffhandel, Küchen- und Möbelhersteller, anspruchsvolle Bauherren, Architekten und Innenarchitekten.

Wir differenzieren unser Produktions- und Lieferprogramm in die Geschäftsbereiche Blockware, Unmaßplatten, trittsichere Bodenplatten, Fassaden, Fensterbänke, Treppenanlagen, Küchenarbeitsplatten und Naturstein-Fertigarbeiten.

Ein weiterer Produktionsschwerpunkt ist die Wasserstrahltechnik. Mit einem 4000 bar starken und 3600 km/h schnellen Jetstrahl werden auf einer CNC-gesteuerten Hochdruck-Schneideanlage geometrische und figurative Gestaltungsideen in unterschiedlichen Materialien (Granit, Glas, Metall, Keramik) – auch im Rahmen von Lohnaufträgen – realisiert.

Natur pur, ein Höchstmaß an Exklusivität und Wertbeständigkeit bietet unsere neue Produktentwicklung **REX Silkline**® dem anspruchsvollen Bauherrn, der offen ist für neue Ideen und bereit, mit der Zeit zu gehen.

REX Silkline liefern wir als großformatige, seidenglatte Wand- und Bodenplatten in vielen attraktiven Granit-Varietäten. REX Silkline ist 1–6 cm dick, max. 300 x 180 cm groß, bei einer Stärkendifferenz von nur 0,2 mm. Die Silkline-Struktur ändert sich nicht; auch bei permanenter Benutzung und Pflege.

REX Silkline-Platten sind jetgesäubert, rückseitig kalibriert, diamantgebürstet, spannungsfrei, rutschhemmend, wasserverdrängend, gefühlvoll und faszinierend schön.

REX Silkline erhielt auf der bautec 02 Berlin von einer kompetent besetzten Jury das Prädikat: «Produkt von hoher architektonischer Qualität».



Solmar S.p.A.  
Via Milano, 94  
22063 Cantù (CO)  
Italia  
Tel. 0039 031 730373  
Tel. 0039 031 730056  
info@solmargraniti.it  
www.solmargraniti.it

Seit 1963



Seit 1963 Sägewerk und Handel mit Granit, Stein, Sandstein, Onyx, Limestone, Schiefer, Marmor, Travertino, Kunststein in verschiedene Stärken und Oberflächenbearbeitungen: roh gesägt, poliert, geschliffen, abgeseuert, gestockt, geflammt, sandgestrahlt, kalibriert, geflammt und gebürstet, sandgestrahlt und gebürstet.

Blöcken, Unmassplatten, Bodenplatten, Boden in Bahnen, Fliesen, Sockelleisten. Eigener Steinbruch in Sardinien für die Granit Rosa Limbara, in Toscana für die Sandstein Pietra Dorata und neue Materialien aus Madagaskar.

Mehr als 300 verschiedene Sorten, erste Qualität für Küchenabdeckungsproduktion.

Niemand wird je genau bestimmen können, wie viele Arten von Natursteinen in allen Teilen der Welt einschliesslich vieler exotischer Orte – gefördert wurden, die den Geschichtsverlauf geprägt haben. Um daher eine bessere Wahl zu treffen, ist es angebrachter, sich dorthin zu wenden, wo es eine grössere Auswahl gibt.



#### Stone Stock Solmar

bedeutet gerade das: die Möglichkeit der Wahl zwischen vielen schon lieferbereiten Materialien und die gleichzeitige Gelegenheit, den wichtigen Moment ihrer Umwandlung durch vollständig automatische Maschinen mitzuerleben, die mit unglaublicher Kraft und Sicherheit die althergebrachten Bewegungen wiederholen, die die Geschichte des Menschen beim Arbeitsvorgang überliefert.

#### Stone Stock Solmar

bedeutet auch, zwischen Farben und Reflexen auswählen zu können die ein Katalog niemals wiederzugeben in der Lage ist – und darüber hinaus die Emotion echter Grossartigkeit zu vermitteln, welche jene zu übertragen imstande sind.



Es bedeutet ausserdem die richtigen Ratschläge für eine optimale Anwendung zu erhalten, welchen eventuellen Alternativen der Vorzug zu geben ist, sowie auch die Adressen von Spezialisten für die Endbearbeitung zu erfahren, die die Platten massgerecht zuschneiden und schliesslich legen. Die Wahl für richtiges Sparen.





**ABAKUS**  
NATURSTEINE AG

Abakus Natursteine AG  
Hardstrasse 95  
4127 Birsfelden  
Telefon 061 378 80 90  
Telefax 061 378 80 91  
natursteine@abakus.ch

Mitarbeiter: 20

Lehrlingsausbildung:  
Steinwerker

#### Profil

Verantwortungsbewusstsein gegenüber Auftraggebern und Mitarbeitern ist für die Geschäftsleitung Ausdruck einer klaren Überzeugung. Gute Leistungen entstehen nur in Zusammenarbeit aller Beteiligten.

#### Stärken

Umfassendes Dienstleistungs-Angebot. Fundierte Fachkenntnisse. Langjährige Erfahrung in allen Sparten der Steinbearbeitung. Kompetente, objektive Beratung. Verantwortungsbewusste Auftragsausführung.

#### Dienstleistungen

Fassaden, Fenstersimse, Treppen, Böden, Badezimmer, Küchenabdeckungen, Tischplatten, Brunnen, Grabmale, Skulpturen, Naturstein-Renovationen und -Restaurationen.

Akiuco AG  
Natursteine  
Industriestrasse 35  
LI-9495 Triesen  
Liechtenstein

Tel: 00423 392 35 88  
Fax: 00423 392 14 18  
Mail: akiuco@akiuco.com  
Web: www.akiuco.com

Basalt-anthrazit  
Granite-gelb, -rot  
Granite-grün, -grau  
Sandsteine-grün, -rot  
Pflastersteine  
Schalensteine  
Bodenplatten  
Stufen  
Palisaden  
Pergolen  
Säulen  
Mauersteine  
Mauersystem  
Brunnen  
Tische  
Bänke  
Kugeln  
Spezialanfertigungen  
...

**akiuco**




Akiuco AG importiert seit Anfang der 90er Jahre hochwertige Natursteinprodukte für den Aussenbereich, wie die Strassen- und Platzgestaltung; sowie den Garten- und Landschaftsbau.

Das Familienunternehmen fördert und fabriziert zusammen mit Tochterunternehmen unter fairen Bedingungen in Vietnam. Die AKIUCO-Produkte sind über den Natursteinhandel erhältlich. Das Hauptlager für die Schweiz befindet sich in Birsfelden.

Das Schergewicht im Angebot bilden exakte und natürliche, von Hand gearbeitete Artikel in vielfältigen Gesteinen und Farben. Die Materialien und Produkte haben sich in Europa schon bei unzähligen kleinen und grossen Projekten bewährt. AKIUCO-Produkte werden auch vom Verband Schweizerischer Pflastermeister empfohlen.

Unter [www.akiuco.com](http://www.akiuco.com) finden Sie eine umfassende Produktinformation, viele Downloads und interessante Links. In unserer Ausstellung samt Regionallager in Triesen LI und anhand verschiedenster Objekte in der näheren Umgebung zeigen wir Ihnen gerne unsere schönen und langlebigen Natursteinprodukte.



Neumatt 10  
4242 Laufen  
Telefon 061 765 98 00  
Telefax 061 765 98 10  
newroc@bbg.ch  
www.bbg.ch/newroc

Anzahl Mitarbeiter: 20

Lehrlingsausbildung:  
Steinhauer, Steinwerker



Gegründet 1880 durch Ignaz Cueni, später umbenannt, ab 1994 Nachfolgefirma Newroc AG, 1999 Namensänderung BBG NEWROC AG.

#### Tätigkeitsbereiche/Leistungsumfang:

- Fassaden • Böden- und Treppenanlagen • Küchenabdeckungen und Bäder
- Post- und Bankschalter • Cheminéeverkleidungen • Gartengestaltung
- Brunnenanlagen • Grabmale • Massivarbeiten • Laufener Kalkstein für Gartengestaltung
- Bewirtschaftung des eigenen Steinbruchs (Laufener Kalkstein)
- Grosses Unmassplattenlager; Laufener Kalkstein, Kalkstein, Marmor, Sandstein, Schiefer, Gneis, Granit
- Ausstellungsraum mit über 200 Musterplatten für Innen- und Aussenbereich

#### Referenzobjekte:

##### Fassaden:

J. Tinguely-Museum, Basel;  
Basler Versicherung,  
Picassoplatz, Basel;  
Bank Sarasin, Basel;  
PTT-Museum, Bern;  
Coop Bern-Bümpliz;  
Spengler Modehaus, Basel;  
Beyeler Museum, Riehen;  
MFH Schönausstrasse, Basel.

##### Brunnenanlagen:

Sportschule Magglingen;  
Gemeinde Wahlen;  
Reitzentrum Kaiseraugst;  
Gemeindezentrum Wallbach.

##### Bodenbeläge und Treppen:

St.Jakobpark, Basel;  
Mischeli-Center, Reinach BL;  
Flowtec, Endress+Hauser, Reinach;  
Kiosk AG, Muttentz;  
Basellandschaftliche Kantonalbank,  
Sissach;  
Gemeindezentrum, Wallbach;  
Institut Straumann, Waldenburg;  
Alters- und Pflegeheim, Liestal;  
Würth AG, Arlesheim;  
EFH Möhr, Riedt;  
Altersresidenz Schwarzpark, Basel;  
Kirchplatz Liestal – Aussenbelag;  
Modehaus Spengler, Basel, Bern,  
Luzern.

##### Massivarbeiten:

Schloss Vallengin;  
Basel Münsterhügel;  
Kindergarten Arlesheim;  
La Roche, St.Alban, Basel;  
UBS Basel, Marktplatz.



**BL SYSTEM AG**  
Neuweilerstrasse 68  
CH-4054 Basel

**Natur- und Kunststeinrestaurierungsmörtel**  
*Restauration pour pierres naturelles et artificielles*

Tel. 061 367 97 70  
Fax 061 367 97 71

Fabrikation: Dennliweg 39, 4900 Langenthal

Internet: www.blssystem.ch  
E-Mail: postmaster@blssystem.ch

#### Unsere Produktpalette

Füllmörtel  
Aufbaumörtel  
Treppemörtel  
Kalksteinersatzmörtel  
Fugenmörtel  
Klebemörtel  
Giessmörtel  
Kunststeinersatzmörtel  
Injektionsmaterial  
Fixschlämme  
Stabilisator  
Sowie Spezialprodukte

#### Nos produits

*Mortier de remplissage*  
*Mortier de reconstruction*  
*Mortier pour escalier*  
*Kalksteinersatzmörtel*  
*Mortier de substitution pour pierres*  
*calcaires et tuffeaux*  
*Mortier de jointure*  
*Mortier de collage*  
*Mortier de coulage*  
*Mortier de substitution pour pierres*  
*artificielles*  
*Masse d'injection*  
*Enduit fixant*  
*Stabilisateur*  
*Produits spéciaux sur demande*

#### Einige Referenzen in der Schweiz

*Quelques références en Suisse*  
In Basel  
Stadtkasino  
Musikakademie  
Synagoge  
Hauptpost

Grand Hotel National, Luzern  
Kathedrale, St. Gallen  
Kloster, Einsiedeln  
Kloster, St. Urban

#### Referenzen im Ausland

*Références à l'étranger*  
Deutsche Bank, Hannover  
Frauenkirche, Dresden  
Musikhochschule, Duisburg



Diamantwerkzeugfabrik  
Schleifmittel • AKEMI-Produkte

LOUIS BETTLER AG  
Badenerstrasse 7  
5445 Eggenwil  
Telefon 056 633 20 40  
Telefax 056 633 85 25  
www.bettlerag.ch



**Unsere Firma wurde im Jahre 1941 gegründet.**

**Unser Fabrikationsprogramm umfasst:**

- Diamanttrennscheiben, Diamantschleifscheiben, Diamantbohrwerkzeug, Diamantprofilscheiben und Diamantfräser.
- Kunstharzgebundene Schleifscheiben in verschiedenen Formen und Grössen für Schrupp- und Feinstschleifarbeiten.
- Mineralisch gebundene Schleifscheiben bis zum Polierschliff.
- Hochtourige Trenn- und Schruppscheiben mit Glasgewebeverstärker.
- Generalimporteur: AKEMI Steinpflegemittel und Klebkitte.

Alle unsere Produkte werden in der Naturstein-, Kunststein- und Bauindustrie verwendet.

**Wir helfen Ihnen gerne bei der Lösung all Ihrer Schleif- und Klebprobleme. Verlangen Sie unverbindlich eine Beratung.**



- **Schleifmittel**
- **Diamantwerkzeuge**
- **Maschinen**

Büro und Lager:  
FERRONATO AG  
Badenerstrasse 7, 5445 Eggenwil  
Telefon 056 222 74 20  
Telefax 056 222 74 92  
www.ferronato.ch



Wir beliefern seit 1952 den Schweizer Natursteinmarkt mit Werkzeugen und Maschinen für die Steinbearbeitung. Unser Lager umfasst 3000 Artikel.

**Unser Lieferprogramm:**

**KGS-Diamond Industries:** Diamantschleifmittel, Diamantfräser, Diamantbohrer. **Diamant Boart:** Diamanttrennscheiben, Diamantseile, Diamantgatter. **Abressa:** FERLOX-Schleifmittel. **Ferrolit:** Steinkitte. **Antidrop:** Imprägnierungsmittel; **Maschinen:** Ravelli-Steinbearbeitungsmaschinen, Montresor-Kantenpolierautomaten, NOAT-Steinfräsen, Achili-Tischfräsen. **Bildhauerwerkzeuge:** Hartmetallwerkzeuge, Stahlwerkzeuge.

Unsere Stärke liegt im Umfang unserer Angebote für alle Natursteinanwender in der ganzen Schweiz.

**Wir beraten Sie gerne.**

**Trademarks:**

SWIFLEX	MIRUS
TELUM	FLEXIS
DIFLEX,	FERROLIT.
DIFLEXPAD	
DIABELT	
MIRUSFLEX	



## Carlo Bernasconi AG

Carlo Bernasconi AG  
Marmor + Granit  
Riedbachstrasse 51  
3027 Bern  
Telefon 031 990 98 00  
Telefax 031 990 98 48  
info@carloag.ch  
www.carloag.ch

Lehrlingsausbildung:  
Steinhauer, Steinmetz, Steinwerker,  
kaufm. Angestellte

Carlo Bernasconi AG  
Marmor + Granit  
Hauptstrasse 1  
5502 Hunzenschwil  
Telefon 062 889 01 41  
Telefax 062 889 01 51  
info@carloag.ch  
www.carloag.ch

Lehrlingsausbildung: Steinwerker



Die über 80-jährige Familien AG ist seit vielen Jahren im Bereich Naturstein tätig. Sandstein wird in unseren Steinbrüchen Ostermundigen und Krauchthal abgebaut und im Berner Hauptsitz bis zum Endprodukt verarbeitet. Fachkundige Versetzer führen Renovationen an historischen Gebäuden aus.

Marmor und Granit: Aus einem reichhaltigen Angebot (über ca. 100 verschiedene Steine) kann der Kunde seine Auswahl treffen. Ob für Fassaden, Boden-, Wand- und Treppenbeläge sowie Küchenabdeckungen aller Art, stehen fachkundige Berater mit einem modernen Maschinenpark bereit.

Die Filiale Hunzenschwil ist aus der Firma Gerodetti AG entstanden. Seit Jahrzehnten werden in diesem modernen carlo-Zweigbetrieb Natursteine aller Art von Spezialisten bearbeitet. In unserem reichhaltigen Lager kann der Kunde seinen persönlichen Naturstein für Küchenabdeckungen, Waschtische, Badezimmerverkleidungen sowie Schalteranlagen bestimmen.

Wir sind Ihr Partner für Naturstein.



## ECKARDT NATURSTEINE AG



## ECKARDT & HOFFMANN Naturstein-Bau AG

Maiacherstrasse 44  
Postfach  
8604 Volketswil-Hegnau  
Telefon 044 947 20 20  
Telefax 044 947 20 21  
steine@eckardt.ch  
www.eckardt.ch



1935 gründete August Eckardt die Firma, welche 1960 durch Peter Eckardt übernommen und 1969 in eine AG umgewandelt wurde. Seit dem 1. Januar 2000 führt nun Tobias Eckardt in der 3. Generation die Firma.

Sie suchen Natursteine für einen **Innen- oder Aussenbelag**, eine neue Einkleidung Ihres Badezimmers oder gar eine **Fassade**? Bei uns sind Sie an der richtigen Adresse.

1989 wurde mit der Hofmann Natursteinwerke GmbH & Co. zusätzlich die Tochterfirma Eckardt & Hoffmann Naturstein-Bau AG gegründet. Durch unseren Partner verfügen wir nun über eigene Steinbrüche und modernste Verarbeitungswerke.

Damit sind auch grosse Fassaden, wie die neue Börse Zürich, IBM am Bändliweg/Zürich, Specogna in Kloten, Coop in Wetzikon, Sunrise-Tower in Zürich, für uns kein Problem.

**Wir beraten, liefern und versetzen für Sie Natursteinböden und -fassaden. Auch nach dem Kauf sind wir Ihr Partner.**

## Ihr Spezialist für...

# farebo

- Reinigung und Pflege von Fassaden
- Natur-/Kunststein-Service
- Trockeneisstrahlen

Als ein nach ISO-Norm 9001:2000 Qualität und 14001:1996 Umwelt zertifiziertes, sowie mit dem SZFF Gütezeichen ausgezeichnetes Unternehmen, sind wir Ihr professioneller Partner.

**Farebo AG**

**Dorfstrasse 19**

**CH-4612 Wangen bei Olten**

**Tel. +41 (0) 62 205 10 55**

**Fax +41 (0) 62 205 10 51**

**info@farebo.ch**

**www.farebo.ch**



**GUBER**  
NATURSTEINE

GUBER Natursteine AG  
Grüneckweg 3  
6055 Alpnach  
Tel. 041 670 28 28  
Fax 041 670 13 67  
E-Mail: info@guber.ch  
www.guber.ch

Mitarbeiter: 40



Seit 100 Jahren wird im GUBER Steinbruch ob Alpnach OW ein qualitativ hochstehender Quarzsandstein abgebaut. Dieser zeichnet sich durch hohe Druckfestigkeit, minimale Wasseraufnahme, gute Spaltbarkeit und nachhaltige Wertbeständigkeit aus.

Moderne Produktionsanlagen verarbeiten Rohblöcke zu gespaltenen Steinen wie Pflastersteine, Mauer- und Gestaltungssteine, Strassenabschlüsse. Dazu kommen diamantgefräste Produkte als Boden-/Fassadenplatten, Abschlüsse oder Werkstücke in geschliffener, polierter, geflammt oder gestockter Oberfläche. GuberHell oder GuberDunkel werden für den Innenbereich geschliffen oder poliert bearbeitet.

Der GUBERSTEIN wird allgemein geschätzt und für verschiedenartige Objekte eingesetzt. Bei Strassen und Plätzen in Städten und Dörfern, in Gartenanlagen und Parks, für Seeufer, an Fassaden sowie im Innenausbau.

Fachleute mit hohem Know-how und Erfahrungswerten aus dem Hoch- und Tiefbau gewährleisten eine ganzheitliche Beratung für Gesamtlösungen mit bleibenden Werten.

*Aktuelle Referenzobjekte: Stein am Rhein, Berner Altstadt, Stadt Lausanne, Reussquai Luzern, Liechtensteinisches Landesmuseum Vaduz, Dorf Gstaad, Rennweg, Münsterbrücke Stadt Zürich, Friedhof Vendoeuvre Kt Genf, Altstadt Sursee, Diverse Villenbauten im Schweizer Mittelland*

# KUSTER

J. & A. Kuster Steinbrüche AG Bäch

J. & A. Kuster  
Steinbrüche AG Bäch  
Kantonsstrasse 24  
8807 Freienbach  
Tel. 044 784 25 25  
Fax 044 785 04 52  
info@kuster.biz  
www.kuster.biz

Steinbrüche:  
Guntliweid, 8855 Nuolen  
Tel. 055 440 24 13  
Lehholz, 8715 Bollingen  
Tel. 055 212 62 70

Mitarbeiter 38

Lehrlingsausbildung:  
Steinmetz, Steinhauer



- **Natursteinarbeiten**
- **Renovationen**
- **Restaurationen**



## Naturstein ist unsere Passion ...

An der Schweizerischen Landesausstellung von 1883 in Zürich haben wir uns erstmals einer breiten Öffentlichkeit vorgestellt. Heute gewinnen wir in unseren Steinbrüchen Bollinger und Buchberger Sandstein sowie Guntliweider Hartsandstein. In unserem modernen Verarbeitungsbetrieb in Freienbach/Bäch bieten wir Ihnen aber auch ein umfangreiches Sortiment an Granit, Marmor, Kalk- und Speckstein an.

Die Einsatzmöglichkeiten unserer Natursteine sind vielfältig, z. B.:

- Aussenarbeiten (Bodenbeläge, Treppen und Fassaden);
- Innenausbau (Bodenbeläge, Treppen, Küchenabdeckungen, Ofen- und Cheminéeausbau);
- Landschafts- und Gartenbau (Mauersteine, Gestaltungssteine, Krustenplatten und Findlinge);
- Massivarbeiten (Brunnen, Skulpturen und Grabmale).

Sämtliche Natursteinarbeiten, Renovierungen und Restaurationen führen unsere spezialisierten Bauteams fachmännisch vor Ort aus. Unsere Familiengesellschaft bietet Garantie dafür, dass der Name KUSTER für qualitativ hochwertige Natursteinarbeiten und kompetente Beratung steht.

Wann dürfen wir für Sie tätig werden?

# STUDER

K. STUDER AG  
Kunststeine, Natursteine, Betonelemente.  
5070 Frick  
Tel. 062 865 65 00 • info@studer.ag • www.studer.ag

**KOMPETENZ IN STEIN!** Lassen Sie sich in unserem Lager von der Vielfalt des Natursteines inspirieren.





*for you*



Mapei Suisse SA  
 Au Village  
 CH-1642 Sorens  
 Tel. +41 26 915 90 00  
 Fax +41 26 915 90 03  
 www.mapei.ch  
 info@mapei.ch

Mitarbeiter: 36

#### Angaben über MAPEI Weltweit

41 Werke  
 3700 Mitarbeiter  
 mehr als 30'000 Kunden Weltweit  
 € 1.1 Milliarden Umsatz  
 mehr als 500 Klebstoffe  
 mehr als 12'000 Tonnen Tagesproduktion

#### Referenzobjekten:

Mövenpick in Würenlos, Rolex in Biel, Coop an diversen Orten, Hotel Wydder in Zürich, Nikon in Egg, Szenario Building in Zürich, Kunsthhaus in Zürich

Weltweit Leader für Klebstoffe und bauchemische Produkte für den Innen-, Aussen- sowie Decken-, Wand- und Bodenbereich.

## Martin Hess



CH-4132 Muttenz  
[www.hessnatursteine.ch](http://www.hessnatursteine.ch)  
[hessnatursteine@bluewin.ch](mailto:hessnatursteine@bluewin.ch)  
 Tel: +41 61 943 10 25

- **Beratung:**  
Wir beraten Steinbruch- und Natursteinbetriebe, Architekten und Bauherren.
- **Grosshandel:**  
Wir beliefern Naturstein-Fachbetriebe.
- **Expertisen:**  
Wir erstellen Expertisen und Gutachten.

Die Firma Martin Hess Natursteine GmbH wurde 1998 gegründet. Sie ist seither für verschiedene Firmen im In- und Ausland tätig, führt Beratungen und Expertisen durch und beliefert Natursteine in der Schweiz und im benachbarten Ausland mit Natursteinmaterialien (Roh- und Zwischenprodukte).

Besonders im Trend sind zur Zeit unsere Granite, Kalk- und Sandsteine aus Spanien.

Mit unserer Erfahrung in Geologie und im Steinabbau führen wir Beratungen im In- und Ausland durch und erstellen Konzepte und Kostenschätzungen für Steinbruchprojekte.

Architekten und Bauherren helfen wir bei der Projektierung und der Suche nach dem optimalen Stein. Da wir selbst nicht versetzen, sind unsere Beratungen unabhängig und neutral. Bei Problemen mit Natursteinarbeiten erstellen wir Expertisen und vermitteln zwischen den Parteien.

Informieren Sie sich auf unserer Homepage:  
[www.hessnatursteine.ch](http://www.hessnatursteine.ch) oder kontaktieren Sie uns.

**Materialtechnik am Bau****Dr. Ph. Rück**

Dipl. Geologe SIA

Dr. sc. nat. ETH

Schlossgasse 2

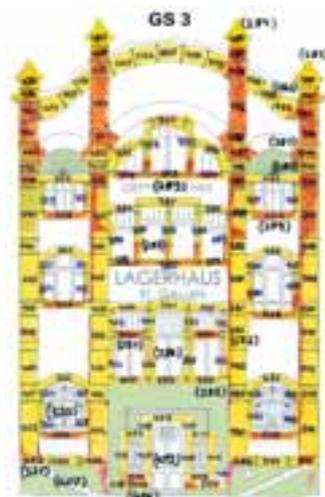
CH-5600 Lenzburg

Telefon 062 892 11 31

Telefax 062 892 11 30

rueck@mattec.ch

www.mattec.ch



Die Firma Materialtechnik am Bau, Dr. Ph. Rück wurde 1993 als Einzelfirma gegründet. Die Dienstleistungen umfassen materialtechnische Beratung, Materialprüfungen und Untersuchungen in den Bereichen Naturstein, Beton, Mörtel, Baukeramik und den zugehörigen Schutz- und Konservierungssystemen. Die Leistungen gehen von der Beurteilung von Rohstoffen über Bauwerksuntersuchungen bis zu Schadengutachten. Auf Wunsch werden Sanierungsvorschläge mit konkreten Anweisungen abgegeben und Ausschreibungsunterlagen für besondere Projekte erarbeitet. Beratende Baubegleitung, Ausführungskontrollen, Abnahmekontrollen gehören ebenfalls zum Angebot.

Themen sind: feuchte Mauern, Mauerversalzung, Risse im Mauerwerk, Zustand hinterlüfteter Natursteinfasaden, Natursteinverwitterung, Prüfung der Konservierungsmöglichkeiten, Zustand von Plattenbelägen inkl. Unterbau sowie Analysen von Verfärbungen, Ausblühungen etc.. Die Untersuchung von Naturstein-ingenieurbauten (zB. Brücken) ist ein Spezialgebiet der Firma. Eine eigene, gut ausgestattete Prüftechnik für Messungen vor Ort und im Labor erlaubt Leistungen aus einer Hand.



Natursteinhaus  
Oberehrendingen  
Kirchweg 3  
5422 Oberehrendingen  
Telefon 056 203 18 50  
Telefax 056 203 18 51  
www.natursteinhaus.ch



**MGS Naturstein AG**, die Spezialisten für alle Arbeiten aus Schiefer. Selbstverständlich verarbeiten wir auch Solnhofen, Quarzit, Marmor und Granit aus aller Welt. Wählen Sie Ihre Platte aus vielen verschiedenen Schiefer, Granit- und Marmorarten. Nach Ihren Wünschen fertigen die Fachleute der MGS Naturstein AG daraus Küchen-, Cheminée- und Lavaboabdeckungen, Tische und Treppenanlagen für innen und aussen, Fenstersimse und andere Werkstücke.

Dazu erhalten Sie den passenden Bodenbelag. Bodenplatten in unterschiedlichen Formaten und Stärken sind am Lager vorrätig.

Sie sind herzlich eingeladen, die Ausstellung mit fachkundiger Beratung zu besuchen. Bitte melden Sie sich telefonisch an.

**Kleofas AG**, ein Verlegebetrieb für anspruchsvolle Natursteinarbeiten, 40-jährige Berufserfahrung garantiert Ihnen saubere und termingerechte Abwicklung Ihrer Neu- und Umbauten mit gut ausgebildeten Facharbeitern.

**Lithofin AG, Vertrieb und Technik**

Die führenden Spezialprodukte zur Werterhaltung. Zum Reinigen, Schützen und Pflegen von sämtlichen Natursteinen, Keramik und Tonplatten. Lithofin Produkte werden von Naturstein- und Keramikexperten empfohlen. Verkauf in sämtlichen Fachhandelsbetrieben der Naturstein-, Baukeramik- und Baumaterialbranche.

Lehrlingsausbildung: Steinwerker und Plattenleger



Paul Holinger AG  
Natursteinwerk  
Grüngenstrasse 15  
4416 Bubendorf  
Telefon 061 935 97 77  
Telefax 061 935 97 87

info@holinger.ch  
www.holinger.ch

Filialen in Liestal und Riehen

Mitarbeiter: 42

Lehrlingsausbildung:  
Steinmetz, Steinbildhauer,  
Steinwerker, Büro



### Unsere Firma

Die Firma wurde 1902 gegründet und zog 1994 von Liestal nach Bubendorf. Seit Januar 2001 gehört das Unternehmen der Carlo Bernasconi AG, Bern.

In unserer modern eingerichteten Werkstatt bearbeiten wir den Naturstein mit folgenden Maschinen:

- 3 Steinfräsen, zum Teil CNC-gesteuert
- 1 CNC-gesteuertes Bearbeitungszentrum
- 1 Kantenschleifmaschine, 2 Wandarmschleifmaschinen,
- 2 Lochbohrmaschinen, 5 Handschleifarbeitsplätze

### Unser Angebot

Unsere Tätigkeit gliedert sich in vier Bereiche:

- Naturstein für den Bau, Küchenabdeckungen, Böden, Bäder, Cheminées, Fassaden
- Renovations-Steinhauerarbeiten
- Grabmalherstellung
- Handel mit Boden-, Gartenplatten usw.

### Unsere Arbeit

In unserem über 200 m<sup>2</sup> grossen Ausstellungsraum beraten wir unsere Kundschaft. Wir zeigen mit grossen Mustern und verlegten Bodenbelägen über 100 verschiedene Natursteinsorten. Im reichhaltigen Lager kann jeder Kunde die Platte bestimmen, aus welcher seine Abdeckung hergestellt wird.



Roland E. Schmitt AG  
Bild- und Steinhauerei  
Spilrücklistrasse 9, 9011 St.Gallen  
Telefon 071 222 59 11

Schmitt Natursteinwerk AG  
St.Gallerstrasse 64, 9100 Herisau  
Telefon 071 352 41 11  
Telefax 071 352 41 39  
steinbeisser@schmitt-naturstein.ch  
www.schmitt-naturstein.ch

Schmitt Naturstein  
Ausstellung und Beratung  
Talstrasse 9, 8001 Zürich  
Telefon 01 211 08 75  
beat.wettstein@schmitt-naturstein.ch



1938 Gründung Schmitt Steinbruch, Benken SG  
1972 Schmitt Bild- und Steinhauerei, Ebnet Kappel SG  
1979 R. E. Schmitt AG Bild- und Steinhauerei, St.Gallen  
1983 Teufener Sandsteinbruch Lochmüli AG, Teufen AR  
1984 Schmitt Natursteinwerk AG, Herisau AR  
2002 Ausstellung und Beratungsbüro, Zürich

Wir bauen unseren Sandstein in Teufen ab. Im Natursteinwerk in Herisau werden sämtliche Natursteine mit modernsten Maschinen verarbeitet.

Unsere Stärken sind Restaurations- und Renovations-Arbeiten an erhaltenswerten Bauten, Natursteinfassaden-Verkleidungen, Massivarbeiten aller Art, Innenausbau wie Bäder und Küchen, Bodenbeläge und Treppen usw.

Mit unserer Candiani NC-Seilsäge sind wir in der Lage, linear bis 2,2 Meter Länge jede Form aus dem massiven Block zu schneiden.

Für Beratungen stehen unsere Steinmetzmeister und Steintechniker gerne zur Verfügung.

Filialen: R. E. Schmitt in Ebnet-Kappel, Schmitt Natursteinwerk in Herisau.

Lehrlingsausbildung: Steinmetz, Steinhauer, Steinwerker



Schär + Trojahn AG  
Natursteinwerk

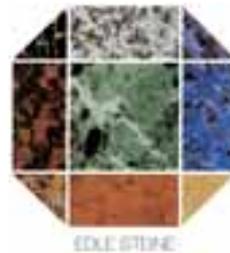
Bahngässli 12  
3172 Niederwangen  
Telefon 031 980 10 10  
Telefax 031 981 26 31  
steine@schaer-trojahn.ch  
www.schaer-trojahn.ch

Tochterfirma:  
Silex AG, Ittigen

Mitarbeiter: 60

Lehrlingsausbildung:  
Steinwerker

- Swisscom Managementgebäude,  
3048 Worblaufen;
- Swisscom Geschäftsstelle,  
1700 Freiburg;
- Bürobedarf IBA AG,  
3065 Bolligen;
- Zentrallaboratorium Schweizer  
Blutspendedienst, 3014 Bern;
- Hauptsitz Berner Kantonalbank,  
3011 Bern;
- Wohn- und Geschäftshaus  
Sulgenhof, 3007 Bern;
- Verwaltungsgebäude EDA,  
3008 Bern.



An die viertausend polierte Platten von etwa zweihundert verschiedenen Gesteinen stehen in unserem Lager bereit, von Ihnen besichtigt, verglichen und kritisch begutachtet zu werden.

Wir reservieren Ihnen Ihre Wunschplatten, um daraus die individuelle Küchenarbeitsfläche, ihr neues Bad, einen schönen Esstisch und und und... anzufertigen.

Verabreden Sie mit uns einen Termin, damit wir Zeit für ihre Beratung einplanen können und nehmen Sie Ihren Küchenbauer, Architekten oder Designer zur Besprechung gleich mit.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

P.S.: Selbstverständlich sehen Sie bei uns auch Bodenbeläge, Fassadenverkleidungen, Gesteine für den Aussenraum und und und...



**schöni**  
Yes, we can!

Schöni Transport AG  
Industriestrasse 6  
CH-4923 Wynau/BE  
Tel. +41 (0)62 918 30 30  
Fax +41 (0)62 918 30 31  
info@schoeni.ch  
www.schoeni.ch

Der Italienspezialist Nr. 1

Ökologische Transporte auf der  
Strasse wie auf der Schiene.





E. Salvisberg AG  
Marmor- und Granitwerk  
Hauptstrasse  
3417 Rüegsau  
Telefon 034 460 35 35  
Telefax 034 460 35 36  
info@salvisbergag.ch  
www.salvisbergag.ch

**Mitarbeiter:** 18;  
**Lehrlinge:** 1 Steinwerker, 1 Steinbildhauer.

**Referenzobjekte:**

Autobahnrestaurant Grauholz, Bern; UBS Kirchberg; Restaurant Moosegg, Emmenmatt; Zentrallabor SRK, Bern; Reception Hotel Astoria, Luzern; Confiserie Beeler, Bern; Loeb, Bern; Spettacolo Kursaal, Bern; Ascom Autelca AG, Gümli-Gen; Migros, Spiez.

Unser Betrieb mitten im Emmental verarbeitet seit 1912 Naturstein. Das heisst: 93 Jahre Erfahrung! Unsere Ideen, Arbeitsmethoden und technischen Einrichtungen sind aber wesentlich jünger. 93 Jahre Erfahrung heisst aber für uns auch 93 Jahre Freude am Stein. Als kleineres Marmor- und Granitwerk ist es nicht unsere Sache, Grossobjekte auszuführen. Wir schätzen mittlere und natürlich auch kleinere Aufträge und bemühen uns, persönlich engagiert, sauber, prompt und fachgerecht abzuliefern. Innenausbau, Küchenabdeckungen, Möbelplatten, Bank- und Postschalter, Cheminée-Bänke und -Verkleidungen, Badverkleidungen, Duschtassen, massive Lavabos, Grabsteine, Brunnen und sonstige Einzelanfertigungen sind unser Metier.



Steinmetzbetriebe  
Franz Bamberger GesmbH.  
Wr. Neustädter Str. 137-139  
A-2514 Traiskirchen  
Telefon 0043 (0)2252 80521-0  
Telefax 0043 (0)2252 85 3 52  
bamberger@naturstein.co.at

**Einige Referenzobjekte:**

- Musikverein / Wien: sämtliche Natursteinarbeiten – von den massiven Aufzugsportalen bis hin zu der Wandverkleidung im Steinerne Saal.
- Hotel Ritz- Carlton / Berlin: sämtliche Innenarbeiten aus Marmor – von der Haupttreppe im Eingangsbereich über Türumrahmungen bis hin zu den Bädern
- Hotel Baur au Lac / Zürich: Renovation von 25 Bädern
- Österreichische Nationalbank: Sanierung der Fassade, Bodenbeläge, Säulenverkleidungen.



Hotel Ritz-Carlton / Berlin

**Besuchen Sie uns auf unserer Homepage:**  
[www.marmowelt.com](http://www.marmowelt.com)



Käser Gartenbau AG  
8708 Männedorf  
Telefon 044 922 13 40  
Telefax 044 922 13 44  
info@kaesergartenbau.ch  
www.kaesergartenbau.ch

Die Verwendung von **Naturstein erhöht die Schönheit und die Stimmung der Gartenanlagen.** Sorgfältig ausgeführte Steinarbeiten sind langlebig und pflegeleicht. Sie vermitteln das Gefühl von Stabilität und Dauerhaftigkeit.

Abgestimmt auf den Ort, auf Wünsche und Bedürfnisse, legen wir (seit rund 30 Jahren) **private Gärten, öffentliche Anlagen und Firmenareale** an.



**Die Gartenanlagen werden sorgfältig und umweltschonend gepflegt.**

neue Anlagen werden auch zusammen mit Gestaltern und Spezialisten anderer Branchen geplant und gebaut.



**Kristallglanz GmbH**  
Im Stetterfeld 1  
5608 Stetten

Tel. 056 496 03 13  
Fax 056 496 03 14  
Mobile: 079 226 15 88  
urs.fischer@kristallglanz.ch  
www.kristallglanz.ch

**Neuer Glanz für Marmor und Travertin**

Wenn es darum geht, ältere stumpfe und zerkratzte Marmor- und Travertin-Bodenbeläge wieder in neuem Glanz erscheinen zu lassen, dann ist die Kristallglanz GmbH Ihr richtiger Partner. Die Kristallglanz GmbH mit dem Inhaber Urs Fischer aus Stetten AG hat sich in den letzten 10 Jahren eine eindrucksvolle Referenz-Kundschaft erarbeitet. Zu diesen gehören vor allem Hauseigentümer von exklusiven Villen sowie auch renommierte Hotels wie z.B. das Baur au Lac in Zürich.

Unser Motto ist: «Qualitätsarbeit mit langhaltender Wirkung». Vorwiegend schleift und poliert die Kristallglanz GmbH Marmor- und Travertinböden sowie Badezimmer und Duschwände. Das Reinigen und Imprägnieren von Granit, Schiefer und Kalkgesteinen gehört ebenfalls zum Dienstleistungsangebot.





Silex AG  
 Naturstein-Produktionszentrum  
 Ey 3  
 3063 Ittigen  
 Telefon 031 921 84 22  
 Telefax 031 921 69 14

Mitarbeiter: 16  
 Lehrlingsausbildung: Steinwerker



1981 Firmengründung als Tochtergesellschaft der Firma Schär + Trojahn AG, Niederwangen.

**Unsere Fabrikation umfasst: Küchen- und Waschtischabdeckungen – Bäder – Cheminéeeverkleidungen – Tische – Korpus- und Barabdeckungen – Schalteranlagen, sowie Spezialanfertigungen aller Art**

Der Kunde kann in unserem umfangreichen Plattenlager «seinen» Naturstein persönlich auswählen, und eine kompetente, individuelle Beratung ist für uns selbstverständlich. Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie mit uns einen Termin, wir würden uns freuen!

## STARI PARTNER AG

Baugeschäft / Natursteine  
 Fellenbergstrasse 289a  
 8047 Zürich  
 Tel. 044 433 19 77  
 Fax 044 822 09 68  
 guidolargo@msn.com

**Naturstein-Verlegearbeit mit Qualitätsauszeichnung**  
 Mit fünfzehn professionell geschulten und erfahrenen Mitarbeitern in Sachen Bauausführung steht die Stari



Partner AG jederzeit bereit. Dem Label «Natursteinverlegearbeiten mit Qualitätsauszeichnung» wird das inzwischen zehnjährige Unternehmen fraglos gerecht. Ganz gleich, ob es sich um Neubauten oder Umbauten handelt: Das Team von Guido Largo beeindruckt durch Kompetenz und Know-how bei sämtlichen allgemeinen Bau- und Natursteinarbeiten. Naturstein für Boden- und Wandbeläge im Innenbereich und in Nassräumen sind ebenso Teil des Leistungsspektrums wie sauber verlegte keramische Wand- und Bodenbeläge. Zu den aktuellen Referenzen zählen Bodenbeläge in Naturstein für Swiss Re am Mythenquai 50 in Zürich und für CS 2000 am Paradeplatz in Zürich.

STAUDT



Staudt AG  
 Natursteine  
 Baselstrasse 24  
 CH-4222 Zwingen  
 Telefon 061 765 93 93  
 Telefax 061 765 93 94  
 info@staudt.ch  
 www.staudt.ch

Bäder, Küchen, Fassaden oder Treppen gehören zu den geheimen Wünschen so mancher Bauherren.

Wir übernehmen Ausführungen von höchster handwerklicher und technischer Präzision. Schwerpunkt der betrieblichen Tätigkeit bildet die Verarbeitung von Natursteinen zu Bodenbelägen, Fensterbänken, Küchenabdeckungen und Treppen-

anlagen. Ausgefallene Natursteinarbeiten für den exklusiven Innenausbau in Küchen- und Badbereichen, aber auch Ladenausbauten im Objektbereich werden von uns individuell geplant und umgesetzt.

Wir führen in unserem übersichtlichen Lager ein reichhaltiges Angebot verschiedener Granite, Gneise und Quarzite.





## MESSEVORSCHAU



25. bis 28. Mai 2005

